

GRATIS

AWE Mainta

e corant di Toko

BOEING 737-300 ARAWAK DI TIARA AIR A YEGA

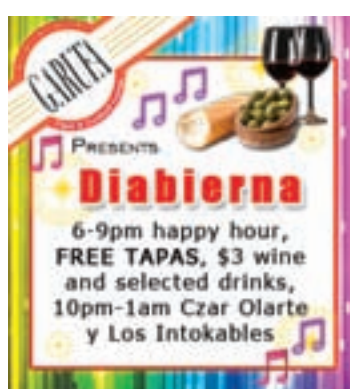
CU algun ora di retraso, e avion nobo, un Boeing 737-300, cu ta hiba number di Arawak, di Tiara Air a yega Aruba. P'esaki tabatin su ceremonia corespondiente, unda pa cuminsa e avion

nobo aki a haya su saludo di awa for di Cuerpo di Bombero.

Despues di esaki a sigui cu bendicion di e avion y cortamento di sinta. Mester bisa, cu e avion ta impresionante.

Despues di e parti aki, y un bishita den e avion, a sigui e parti di discurso, unda e.o. Alejandro Muyale, CEO di Tiara a hiba palabra, Director General di Aeropuerto, Peter Steinmetz, sigui

pa Minister Otmar Oduber, y por conclui cu ta reina un felicidad cu e adquisicion nobo aki di Tiara. Prome cu e por wordo poni den servicio, mester haci algun tramite di papeleo pa despues bula riba rutanen mas largo, e.o. ta ser papia di Newark, Miami y pa Sur America. Despues di tur e parti oficial aki, a sigui un recepcion den VIP Room. Nos felicitacion y tur clase di exito!!!



Ken ta bai gana e premio maximo di

AWG. 10,000.00?

Sintonisa TeleAruba Canal 13 durante Parada Grandi
Diamingo Februari 19 2012 | Cuminsando for di 10:00AM

BRUL & BAILE

facebook.com/cmbnews

CARNAVAL
Specials

MEGAMALL
CERTIFIED
CASH & CARRY

Simply Low Prices Everyday!
True Value
START RIGHT. START HERE.

MINUTE MAID
10 JUICE
5.29 box :20.99
40 pouches

BV Freezer Pops 36pc
5.79

AWA ARUBA 200Z
box 24pc
21.29

PEPSI SODA TROWBACK 12 CAN
9.65

Presidente Beer
bottle 7oz box 24pc
47.99

WISE BBQ CHIPS
8.75oz
5.49

50% OFF
ON ALL CLOTHING

10% OFF
ON PLASTIC COOLERS
Super discounts!!!

CARNAVAL
RAFFLE 17 FEB

5 SUPER COMBOS

- * 1 Plastic Cooler
- * 1 box of beer
- * 1 box of soda drink
- * 1 box of water
- * Chips

Rond Aruba ayera y den dlanan siguiente **Tin alerta di posibel atraco grandi riba un of otro instituto financiero**

Ayer a bati alerta na tur instituto financiero na Aruba, debi cu informacion a drenta cu tin un grupo di Latino cu a bin Aruba, pa comete un of otro atraco. Esaki a pone cu Polis, pero tambe CEA a tuma medidanan di precaucion.

No ta confia nada, y asina tur banco, casino y hasta Servicio di Impuesto, tur e lugarnan aki, unda tin movcion di hopi placa, a ser avisa pa tuma medida.

Mientras Polis tambe a bay den alerta pa cualkier eventualidad y a arma nan mes debidamente si mester drenta accion di inmediato. P.e. ayera haciendo un bishita na Servicio di Impuesto, por a mira, contrario na otro biahanan, cu e personal di CEA tabata masha bon arma.

E malhechornan sa cu tur hende ta den ambiente di Carnaval y lo ta kere cu polis no tin suficiente hende pa controla y kier purba nan suerte. Pero nan lo sali grandemente equiboca, si mester intenta un accion contra ley. Manera menciona, tur esnan concerni ta den estado di alerta y peticion ta ser haci na pueblo henter, cualkier movcion straño cu nan por nota, no bacila di yama polis inmediatamente.

Atracador arma a ataca un dama di edad y a bay cu placa y joyas



Diahuebs mainta a drenta informe di un caso di atraco arma na un cas na Neptunestraat, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a compronde cu e atracador lo a pone cuchiu na garaganta di e dama di 87 aña demandando e pa duna tur joyas y placa, unabes cu e atracador a haya su botin el a core bandona e sitio. Polis ta investigando, informacion inoficial obteni ta indica cu aki ta trata di 2 persona bruin flaco cu polo shirt blanco cu creme apariencia dominicano y e otro poloshirt cu cora aden.

Durante di e Hebbe Hebbe e oficialnan di e brigada motoriza a detene un persona bao influencia



DURANTE e evento di Hebbe Hebbe e oficialnan di e brigada motoriza a para un motociclista cu tabata core scooter bao influencia, a detene y a hibe warda pa test mientras a hiba e scooter tambe pa warda di polis.

Riba e caminda di Hato un chauffeur a desvia pa un otro auto y a cay den e greppel

DIARANSON anochi a drenta informe di un accidente unda un auto a cay den e greppel riba e caminda di Hato pa Pos Abao, a dirigi un patrulla policial na e sitio. Na yegada a bin cu e chauffeur di e auto aki a desvia pa un auto di direccion contrario pero asina mes a dal riba dje y a bay cay den e greppel. E otro auto mes a sigui bay, e chauffeur cu a desvia a resulta levemente herida pero no tabata desea atencion di ambulance.



E nivel di educacion financiero di nos poblacion ta abao

35.9% Ta gasta mas cu nan tin na entrada

Creando un debe cu a lo largo nan no por paga, segun Jorge Ridderstaat di BCA

DI acuerdo cu Jorge Ridderstaat, Manager Research na Banco Central di Aruba a duna publicidad di un Encuesta Financiero cu nan a haci bao di nos poblacion. Tabata un team bao di guia di Jorge Ridderstaat a haci e encuesta aki. Esnan cu a participa ta Edwina Matos-Pereira, kende ayera mainta no tabata presente, Melany Tromp y Jonathan Up-egui.

Meta di e investigacion aki ta consisti di dos parti, esta midir pa sa e nivel di educacion financiero bao di nos propio hendenan y basa riba esaki, fha maneho cu mester wordo hiba pa Banco Central.

Jorge Ridderstaat a bisa nan kier sa kico t'e nivel di educacion de facto y kico pa haci pa mehora e educacion financiero. Esaki a bin ta haya masha atencion ultimo añanan, y esaki ta debi n'e crisis

economico financiero cu tabatin na 2007 y sigur si mira cu e producto financiero y tambe mas compleho.

Conclusion di e estudio aki ta cu Aruba su pueblo a score "onvol-doende", unda e.o. como 52.4% di nos poblacion no ta spaar y cu 35.9% ta gasta mas placa cu nan tin na entrada. Un situacion peligroso pa nan mes

Banco Central ta un promotor pa tin un bon educacion financiero na publico general. Un persona bon educa financieramente, tin chance menos grandi di haci debe cu despues e no por paga. Tin hende cu p.e. ta sera un seguro cu hopi biaha no ta compronde e materia y por paga mas interes cu mester. Educacion financiero, e team a mira 5 nivel. Hopi hende no tin conocimiento basico di p.e. kico ta tasa di interes, pa sa diferencia di interes

combina y interes efectivo, segun Jorge Ridderstaat.

Banco Central p.e. a cambia e forma di propaganda di banco-nan comercial, cu ta propaga cu riba compra di auto, ta paga 5% so, siendo den cifra mas chiquito, ta papia di un interes mas halto. Hopi consumidor no conoce nan derecho y obligacionnan financiero.

For di e encuesta na varios hogar haci aki, a conclui e.o. cu 52.4% di poblacion no tin cuenta di spaar. Tin hopi hende no ta mira necesidad pa spaar.

Nan ta kere cu nan por haya credito liher, ora cu un aparato na cas dañá, pero si nan sa mas di educacion financiero, nan ta evita paga interes di mas.

Otro informacion for di e encuesta haci na varios hogar, 27.4% tin debe halto (overburdened debt

repayment), unda nan ta paga mas hopi. Por ultimo a sali na cla cu 35.9% ta gasta mas di loke cada hogar tin na entrada pa luna. Den proximo dianan, nos lo bin cu mas di e resultado aki cu Banco Central a haci.



Den prome tanda di tratamiento di BOB-wet Derechonan humano no lo wordo trapa, BOB-wet ta un instrumento importante pa combati crimen na Aruba Minister Dowers a splica

AYERA tardi a cuminsa e tratamiento di e cambionan cu mester wordo haci den Wetboek van Strafvordering di Aruba pa loke ta trata "Bijzondere Opsporings Bevoegdheden". E ley (BOB) aki ta wordo implementa pa tur partner den Reino Hulandes y n'e siguiente reunion di Ministernan di Husticia di Reino cu lo tuma lugar na Aruba na juni 2012 lo discuti e topico aki

atrobe, ora cu tur partner a introduci e ley.

E BOB-wet, manera e ta wordo yama, ta provee pa polis por uza metodonan mas moderno y tecnicanan diferente durante investigacion. E ley aki ta regula tapmento di telefon, infiltracion -conoci como trabao "undercover", y otro metodonan y tecnologia.

E.o. e ley lo duna un dimension nobo na hopi investigacion, como tambe lo duna mas oportunidad pa Cuerpo Policial y Ministerio Publico profundisa y refina e investigacion y adkiri e cantidad y calidad di prueba necesario pa por combati crimen mihor.

Particularmente den caso di crimen organisa cu ta dispone di hopi placa y ta move hopi liher, e ley aki ta duna Cuerpo Policial y Ministerio Publico mas espacio pa traha. E BOB-wet ta un instrumento importante pa por atende cu crimen cu lo yuda polis y Ministerio Publico adkiri y compila mas y mihor prueba contra criminalnan. Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers a adresa tur pregunta haci p'e miembronan di Parlamento durante e reunion.

Algun di e topiconan tabata: Con lo garantisa cu derechonan humano no ta wordo trapa, confidencialidad y si tin y di unda lo saca e fondonan pa implementa e tecnologia y tecnicanan necesario. E mandatario a sigura cu derechonan humano di tur hende ta hancra den tratadonan internacional y e sistema di Corte lo percura p'e leynan den e strafrecht wordo manteni tambe.

Ministerio Publico ta percura tambe pa tur partido involvi den haci e investigacion atene nan mes na leynan y Hueznan semper ta percura pa toets tur caso bon, Minister Dowers a bisa.

Cuerpo Policial di Aruba nunca tabatin problema cu e cuido di confidencialidad. E titular di husticia a bisa cu e no tin ningun duda cu esaki lo wordo proteha manera semper el a wordo proteha y e no ta wak ningun motibo pakico esaki lo cambia.

Tin fondo pa e financiamiento di

e tecnologia, formacion y informacion cu mester wordo adkiri despues cu e BOB-wet wordo aproba, Minister Dowers a expresa.

Esaki lo bin parcialmente di FDA e.o., unda cu tin un "meerjarenplan criminaliteitsbestrijdingsfonds", un fondo pa proyectonan pa combati criminalidad. Pero, Cuerpo Policial ta bay tin mester di mas fondo, sr. Dowers a comenta, añadiendo cu e ta spera cu ora cu acerca Parlamento pa realoca fondo, Ministerio di Husticia lo haya e cooperacion necesario den esaki tambe.

A conta tambe cu cooperacion di parti di Orde van Advokaten (Ordo di Abogado) cu a duna nan conseho ariba e contenido di e ley.

Presidente di Parlamento Paul Croes a sera e prome tanda y schors e reunion diahuebs atardi, anunciando cu probablemente lo sigui cu e di dos tanda diabierna mainta.



Di acuerdo cu Booshi Wever

Ta promesanan di campaña awe ta cumplí cu asesinato di proyecto na Parkietenbos

AUNKE cu na por lo menos 6 ocasion veredictonan den Corte den Prome Instancia y Hoger Beroep a mostra cu e otorgamento di e proyecto di Parkietenbos a bay na un manera transparente, y den cua cada biaha Huez a dicta cu e proyecto di Parkietenbos no tin nada di corrupcion, pero a cana e camindanan corecto. Minister Benny Sevinger y Premier Mike Eman ta determina pa caba cu e proyecto aki a todo costo. Asina Booshi Wever a duna di conoce. Un proyecto cu a wordo realisa cu un transparencia total, despues di un screening riguroso y supervision pa AIB y FDA, como e financiador nan di tal proyecto. E transparencia ey a wordo proba diferente biaha den Corte.

E determinacion pa laga e proyecto fracasa, ta haci cu e acontecimentonan n'e planta ta hole sabotahe, y hasta corrupcion, pero corrupcion, no na man di Booshi, pero na man di e actual Gobierno, segun Wever. Pakico?

Ora bo laga un proyecto cu a costa miyones di placa di belasting di pueblo Arubano y Hulandes, bay perdi, dor di

paralisa e planta, bo ta comete destruccion di capital (kapitalsvernietiging), y pues bo ta corumpi fondonan di pueblo! E sabotahe tabata sosode dor di (laga) tira den e maquinaria material cu no tabata "huisvuil", manera e.o. "bolts" di tin ora 4 duim, cu a ser "FIA" for di magazijn na Parkietenbos, of hasta crankshaft, cu tabata kibra e.o. e djientenan di e aparatonan.

Dicon nunca a haci un investigacion ken a benta e boltnan aki den e planta, siendo cu un raport a wordo traha?? Pa completa e obra, Gobierno a keda sin laga cumpra diesel, of parts p'e maquinaria. Cu esaki ta sabotahe y corrupcion, ningun hende por nenga! E sabotahe tabata ensera tambe cu den e proceso tabata pone tambe desperdicio di hospital, mientras ya tabatin instala un burner special pa destrui e desperdicio aki, segun Booshi Wever. Despues cu Minister Benny Sevinger a para e planta na comienzo di aña pasa, Parlamento a dicidi cu lo mester a pone tur tres linea traha, p'asina ey testnan, y cu tur esnan involvi lo mester ta presente, pues Serli-

mar, Bouldin and Lawson, FDA, AIB etc. etc.!

Y tur 3 linea mester core. Y no manera kier haci awor, esta laga core solamente un linea.

Lamentablemente a cumpra pieza pa un solo linea, mientras cu hasta lo a manda paga na florin, locual a trece mas tardanza ainda! Den tur e bay bin aki di actonan di parti di AVP, ni AIB, ni FDA no a mostra ningun preocupacion, algo cu ta nan deber como financiador di e proyecto. A no ser cu a keda keto pa busca un smokescreen pa culpa su persona p'e fracaso, ocasiona sinembargo p'e Gobierno di AVP. Esaki no mester zona nada straño, weitando e amistad estrecho entre e Presidente actual di FDA y Premier Mike Eman.

Ta p'esey tambe por bisa cu e desastre y actonan corrupto na Aruba, tur tin nomber y fam! Mike Eman y su gang di Alibaba, segun Booshi Wever.

E gremionan sindical y comercial, tampoco a laga nan voz resona, y esaki ta haci nan igualmente responsabel of complice den e proceso. Locual ta remarcabel, t'e hecho



cu persona(nan) di Parkietenbos cu a critic'e severamente pa su maneho na Parkietenbos, awor ta para tolera cu e man-grovenan ta wordo trapa dor di e sero, cu awor ta bin direccion pa caminda! Dicon no ta culpa e Gobierno aki?

Ohala cu Minister Benny Sevinger ainda por recapacita, y reconsidera su ideanan cu e dump di Parkietenbos.

E pueblo di e barío y becindario, Booshi Wever ta kere cu lo agradici'e p'esey.

Booshi Wever ta haya cu

Reunion dia 24 awor cu companianan petrolero ta otro show di Mike Eman

ENCUANTO e situacion di Valero, Booshi Wever ta bisa di a wordo informa cu Valero ta trahando dos hydrocracker na Merca; e prome na Port Arthur, Texas, cu un capacidad di 60 mil bari pa dia, y cu lo ta den operacion na augustus di e aña aki. E otro lo ta na St. Charles, Louisiana, cu lo ta cla na 2013. Y den nan propio revistanan Valero ta haci mencion cu nan a financia e dos proyectonan aki, cu e placa cu nan a gana na Aruba e ultimo dos

añanan, y e regalo cu nan a haya for di e Gobierno di AVP.

Despues cu Gobierno di AVP a duna Valero un areglo di tax holiday fabuloso, pakico Valero no por a mostra Aruba cu e ta un bon ciudadano, y establece un di e plantanan aki na Aruba, Booshi Wever ta puntra.

Pregunta ta si Mike Eman tabata sa di e posibilidad ey, pakico e no a pidi Valero pa considera Aruba pa un proyecto asina? Corto

di vision (kortzichtigheid)?? Of e dos Mike-nan a haya nan break caba den e deal miyonario di e proyecto di LNG? Y awor sr. Mike Eman kier invita companianan bin Aruba, pa bin duna un show atrobe. Dicon Valero no a djis traha un di e plantanan na Aruba? Cu ki cara e ta bin Aruba p'e show aki?

Dicon tempo cu a regala Valero miyones Mike Eman no a invita e pueblo? Y dicon dia cu a sera e deal miyonario di LNG, no a

haci e invitacion? Aki ta un otro prueba cu Mike Eman ta sigui traha riba su "Emanlandia" y pueblo ta sigui sufri.

Localnan ta sigui perde trabou na hotel y e Ministernan ta sigui biaha!

Costo di bida ta sigui subi, sin cu e salarionan ta subi, y Mike Eman ta sigui engaña e pueblo cu cos ta bon. Te ki dia nos ta sigui tolera e bagamunderia di e Gobierno corrupto aki, Booshi Wever kier sa.



Comandante Edward de Cuba ta aclarea algun mal informacion Cuerpo di Bombero ta den training pa atende nan unidadnan nobo, mientras cu curso lo cuminsa pa aspirant bombero

COMANDANTE di Cuerpo di Bombero y Rescate Nacional, kier a relata na comunidad, e ultimo desaroyonan na e cuerpo. P'e dos unidadnan nobo, AS-1 y AS-2 a pasa den e proceso di training p'e grupo di capitan, cu lo sigi pa capacita nan chauffeur/operador di pomp y nan grupo den uso tactico na candela/incidente. Parti di inventario cu no a bin cu e unidadnan, a caba di yega pa completa e equiponan necesario, y e siman aki ainda e unidadnan lo drenta servicio activo.

Ta tratando y finalizando internamente e concepto di cambio den e organizacion, e asina yama "formatie en functieboek van de dienst Brandweer", di cual e sindicato SINBA a wordo informa di e cambio proponi. Despues e concepto lo sigi su trayecto na diferente departamento gubernamental, pa control, adaptacion y na final cumpli huridicamente na leyman vigente. E seleccion pa aspirante bomberonan tambe ta den su fase final cu chequeo medico, despues di cual lo forma e

grupo di 20 persona, cu lo por cuminsa pronto nan carera como bombero di profesion y reforsa e Cuerpo. Trabaonan di mantencion, reparacion y adaptacion ta tumando lugar n'e 3 postnan, pa mehora circunstancianan di trabao y contribui na motivacion di e personal. Tin hopi aspecto cu merece atencion, tin cu mas prioridad cu otro, pero cada un su turno lo yega, y Comandante ta spera cu conhuntamente, nan por duna un mihor servicio na comunidad en general.

Contrario na ponencia di Booshi Wever Jolley Holding, un compania local a gana bid pa entrega di trucknan di Serlimar

PA keda n'e topico di medio ambiente, Minister Benny Sevinger a haci invitacion na 4 compania pa entrega di 10 truck pa Serlimar, pero ningun compania local, cu tin experiencia den recogemento di desperdicio, a wordo invita, segun Booshi Wever. Aki nos di AWEMainta tin cu coregi Booshi Wever, pasobra e compania cu a gana bid aki ta di Jolley Holding, cu ta un compania local cu tin amplio experiencia. Y asina a invita mas compania, pero Jolley Holding t'e unico cu a manda oferta. Unda Booshi Wever a saca cu informacion aki, ta eroneo.

independiente kier sa, unda sr. Juan David Yrausquin a keda? Tempo cu e tabata forma parti di Raad van Toezicht di Serlimar, el a bay asina leu di existi pa te hasta pa otorgamento di contract p'e ploegnan band'i caminda, mes- ter tin un destaho publico. Dicon awe bo ta "muisstil"? Pasobra su compania si a wordo invita? Y di repente ningun di esnan cu a wordo invita, a entrega ningun oferta! Dicon no a invita otro companianan? Booshi Wever ta puntra su mes si aki tin e wegá di "prijssafspraken" entre e diferente companianan invita!

Minister Benny Sevinger "lubida" di bisa cu e trucknan ta mas chikito cu esnan actual di Serlimar, pero sin embargo sí ta costa 3 biaha mas caro. E Parlamentario

Pero manera menciona, tabatin sigur mas compania cu a haya peticion pa entrega oferta, pero manera bisa caba, Jolley Holding t'e unico cu a entrega oferta.

Homber bou di influencia cu lenga sushi contra turistanan

Diarazon anochi pa 20.20, Central di Polis ta manda polis na altura di Hyatt/Playa Linda pa un homber burachi fastioso cu tabata papia palabra menos bunita cu e turistanan. Na altura di Dunkin Donuts, polis a topa e conocido Booshi G., kende tabata basta bou di influencia di alcohol, y no tabata razona y tabata papia un cantidad di palabra malo. Mirando cu e tabata burachi, polis a detene y a hibe sera na Warda di Shaba.

www.awemainta.com

www.facebook.com/AWEMaint

Segun Dr. Maikel Kelly:

En bes cu Minister Dowers tin un maneho cu man fuerte contra e antisocialnan, ta prefera di persigui tata y mama di famia Arubiano na Guarda Nos Costa

DIABIerna dia 10 februari 2012, Minister Dowers a cuminsa manda un grupo di trahadonan di Guarda Nos Costa un carta cu

ta duna nan di conoce cu pasobra e luganan den cuerpo policial (K.P.A.) ta limita no ta tur trahadonan di Guarda Nos Costa

ta bay over pa K.P.A.. Mientras cu esaki ta contrario na loke Minister Dowers a promete e trahadonan aki fin di aña pasa. Esnan cu no ta bay pa polis lo wordo transferi pa Cuerpo Especial Arubano (CEA). Akinan esnan cu ta bay CEA entrante 1 di maart a rabia, pasobra no a wordo duna e motibo(nan) pakico un grupo ta bay polis y e otro grupo ta bay

CEA. Kico ta e criterionan? Esaki ta desconoci te dia di awe.

Loke tambe ta hopi straño ta cu ta wordo bisa cu e formatieplaatsen ta limita. E realidad ta cu e formatieplaatsen ta depende directamente di placa. Awor segun e presupuesto di e ministerionan di aña 2012 Guarda Nos Costa, cu tin su propio presupuesto, lo bay over totalmente den cuerpo policial. Y awor ta wordo bis'a cu no tin suficiente luga, cu otro palabranan no tin suficiente placa? Kico ta pasando?

be ta cuida nos costanan pa trafico de droga y armanan. Di berdad ta dificil pa comprende e maneho di Ministro Dowers. Principalmente mirando cu den e ultimo temponan hobennan ta canando rond cu armanan di candela y ta uza nan tambe ariba otro. Di unda e hobennan aki ta haya e armanan di candela, si aki na Aruba nos no ta produci e sorto di armanan aki? Di nan mayornan? Ta mas cu obvio cu e armanan aki ta bin di otro paisnan y mi ta sigur cu nan no ta pasa via airport.

Kico ta pasando? En bes cu Minister Dowers tin un maneho cu man fuerte contra e antisocialnan, ta parce cu e ta prefera di persigui tata y mama di famianan Arubiano. No ta toca solamente e trahadonan di G.N.C., pero Aruba henter pasobra esun cu drenta via lama (ilegal) cu mal pensamiento ta bin haci daño na tur nacionalidad cu ta biba ariba Aruba tambe.



Y e colmo de los colmos ta e echo cu un departamento cu ta controla nos costanan ta wordo debilita mas ainda, pasobra un grupo substancial di e trahadonan ta wordo transferi na un otro departamento cu su trabou ta basicamente diferente. Y asina Guarda Nos Costa ta wordo limita mas ainda den nan trabou asina importante. Pasobra nan no solamente ta cuida nos costanan pa ilegalnan, sino tam-

Denuncia cu ta wordo haci

Yiunan di tera mes no a haya reconocimiento, pero si ta duna Mavis Albertina

NOS di AWE**Mainta** a haya copia di un invitacion cu Minister Plenipotenciario, Edwin B. Abath a haci pa un fiesta na Cas di Aruba, pa celebra 40 aniversario di e productor y presentador di Mavis Albertina.

E invitacion aki a causa su reaccion, pasobra e pregunta cu a surgi ta, kico Mavis Albertina a haci pa Aruba? E por ta un productor, presentadora, lider di

discusion, consehero di media, editora di Mavis Magazine, pero Aruba mes no conoce e persona aki mucho.

Segun criticonan, tin varios yiu di tera, cu ta haci y a haci mucho mas, cu Mavis Albertina, pero cu no a haya un fiesta manera ta ser organisa awe pa Mavis Albertina. P.e. no lubida Robby Schouten, kende ta haci masha hopi pa Aruba, pero nunca el a haya un fiesta organisa pa Cas di Aruba.

E fiesta aki ta tuma lugar awe for di 4 or di atardi pa 7 or di anochi den Sala Padu na Cas di Aruba. Si no por reconoce nos propio hendenan, no por reconoce otro, tabata e mensahe loud and clear cu nos a haya cu sigur no ta sostene e malgastamento di placa aki na Cas di Aruba. Tin hopi hende cu ta rogando pa haya yudanza, pero boz di burico no ta yega shelo.



Rex Perfect Dog Wash
Cuminsando di
AWG. 30,=
BO SA CU
GARAPATA
POR PARALISA
BO CACHO

10N1 dog care service
Nos ta spuit den BO CURA y banja BO CACHO

Garapata ta duna: CANINE EHRICLIOSIS
Tel: 566-7183
nos tey pa sirbibo di Dialuna pa Diasabra
di 8:00 am - 6:00 pm



HITESS N.V.
Arendstraat 124
Tel : +297 - 588-5966
Fax : +297 - 588-5895
Email : info@hites.com

Special pa Carnaval
Motor pa porta di cura

DEIMOS Kit
1 BFT DEIMOS motor
2 Remote Control
1 pair di Photocells
1 Blinker cu Antenna
4 Plastic rack di 1m

For Sliding Gates

AFI. 1,315.00
* prijs incl. B.B.O.

Installacion no ta inclui.
Nos horario: Dialuna- Diabierna 8:00 am - 5:30 pm
Diasabra di 8:00 am - 12:00 pm

Jama nos na 588-5966

Parlamentario pa fraccion di AVP, Alexander Tromp

Booshi Wever ta parce un politico rebelde cobarde y sin rumbo desde dia cu Nel Oduber a bira lomba pe



PARLAMENTARIO pa fraccion di AVP, Sr. Alexander Tromp kier a reacciona riba e declaracionnan di e supuesto "veterano" parlamentario Sr. Booshi Wever,

pasobra con cu bay bin, Sr. Wever ta e parlamentario y politico cu mas trayectoria di añanan den politica aki na Aruba cu ta den parlamento actualmente. For di

su persona supuestamente nos como parlamentarionan cu no tin hopi aña den parlamento, mester por siña sikiera algun cosnan for di dje! Pero lamentablemente esey lo keda na un wishfull thinking mirando e actitud rebelde y perdi di parlamentario Wever.

Parlamentario Tromp ta satisfecho di e reaccion di Sr. Wever riba su ultimo comunicado pasobra esaki ta un muestra cla y raspa cu e la haci Sr. Wever dolor atrobe debi cu esaki ta nada mas cu e berdad cu Sr. Wever kier sconde. Manera tin un dicho:

"ora un pushi haya su mes den un situacion precario, e ta dal saltonan straño"! Y e reaccion di Sr. Wever ta netamente na igual cu esaki.

Como politico, parlamentario y diplomatico cu bo ta, bo mester por tin etica di nivel ora bo ta dirigi bo mes na pueblo via medionan di comunicacion. Pero ta parce cu di dia cu ex-lider di MEP, Sr. Nelson Oduber a bira lomba pa Sr. Booshi Wever, e pober Sr. Booshi aki no sa cua direccion pa scoge. Awor ta mas cu cla cu ta Sr. Nelson Oduber tawata e persona cu tawata guia y dirigi Sr. Booshi Wever tempo cu ainda e tawata forma parti di MEP. Awor berdad pueblo por compronde e frase tan famoso di Sr. Nelson Oduber; Booshi..bay pe!!!! Ta Nelson Oduber tawata guia y dirigi Sr. Wever den tur sentido di palabra.

Ta tipo di actitudnan manera esun di Sr. Booshi Wever a y ta hincando nos pais Aruba poco poco den conflicto cu Gobierno Hulandes ora cu cada bes ta bay grita y yora na instancianan internacional cu Hulanda ta trapando riba nos derechonan constitucional. En bes su persona actua como un politico madura cu e ta pa sinta y dialoga cu na mesa pa trece su puntonan y preocupacionnan dilanti, ta para menasa y kier pone cuchiu na garganta di Hulanda sin saber cu ta un ridiculo e ta haciendo su mes. Mester enfatisa cu actitudnan asina por tin consecucionan negativo di entre otro di hinca nos relacionnan diplomatico cu Hulanda den un esfera di tension. No mester lubida cu e partidonan di coalicion cu ta den Gobierno Hulandes cu ta VVD y PVV ta hopi skeptico mes riba e asunto di admision y di establecimiento di nos ciudadanonan na madre patria Hulanda. Continuando parlamentario

Tromp ta haya cu sea ta pa falta di conocimiento di nos Statuto di Reino, Sr. Wever ta insinua cu Hulanda NO por at all di bin cu reglanan di admision mas estricto pa nos ciudadanonan cu kier bay biba ayanan y di otro banda Aruba SI por pone reglanan estricto pa cu Hulandesnan Europeo! Manera bisa caba, sea ta pa falta di conocimiento, o sea pa ignorancia o sea ta di mala fe Sr. Wever ta insinuando tal cosnan. Parlamentario Alexander Tromp kier accentua cu ta pleno derecho di Sr. Wever pa bringa Hulanda na ki manera cu e kier y na cual foro internacional cu e kier tambe, pero be a man..not a mouse!! Bisa cla y raspa na bo pueblo votado cu ta Independencia bo ta bogando pe. Bo no kier bise cu palabranan cla manera e politico di Corsou, Sr. Helmin Wiels. En todo Sr. Wiels si ta sincero cu su pueblo y no ta sconde locual e ta luchando pe cu ta independencia di Corsou. E no ta parce un cobarde (mouse) manera bo persona ta mustra di ta cu ta sconde bao di capa di "defende nos autonomia"! Para firme den bo sapatonan manera un homber y divulga bo lucha real!! lamentablemente Sr. Wever no ta wak den ki situacion e lo por bay hinca nos y nos futuro generacionnan pa locual ta encera nos relacion cu Reino! Terminando parlamentario Tromp ta haci un apelacion na Sr. Wever pa tuma e ehempel y siña di nos prome minister Mike Eman con ta hiba un dialogo ariba nivel diplomatico, pasobra nunca no ta laat pa siña y semper papia e berdad cu bo pueblo y no tira piedra sconde man. Be a man...not a mouse Booshi!

If you enjoy working with people and like the idea of selling products that you are passionate about ...

...then working in a high end luxury store might be just for you.

Our client is a strong and growing company that offers exciting career opportunities. We are seeking bright, energetic and performance-driven people to join their team and become an important part of their future.

The current open positions are:

STORE MANAGER

As the Store Manager you assume total accountability for managing all aspects of your store. You will be responsible for leading, motivating and developing your team. You will be expected to maintain the highest merchandising standards, provide excellent customer service and achieve operational excellence.

Skills and Knowledge:

- Minimum level of education required is an MBO degree
- Experience with retail management and/or store supervision with a proven track record or in a related field
- Service and results oriented
- Positive attitude and great enthusiasm
- Numeric and analytical skills
- Good people management and organizational skills
- Excellent communication skills and fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamentu

SALES ASSISTANT

As a Sales Assistant you are friendly, enthusiastic and good at communicating with your customers. You believe that the focus in sales should be on building a connection with each customer that you serve. You are willing to learn the skills of the trade.

Skills and Knowledge:

- High School diploma and/or with experience in a related field
- Great customer service skills, flexible and able to handle pressure
- Able to work independently but also as part of a team
- Reliable, motivated and enthusiastic
- Excellent communication skills and fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamentu

If you recognize yourself in one of the abovementioned profiles we kindly invite you to send your resume to info@advance-hrs.com. For additional information or for a personal conversation you can also contact Ms. Charlène Nectar directly at 583-1338.



CMB satisfecho y impresiona cu participacion den 'Brul y Bail'e'

Awo scoge bo favorito, 'share' e y bo tambe por gana!

CARIBBEAN Mercantile Bank N.V. ta sumamente satisfecho cu e reaccion cu a haya di publico den forma di participantenan di su campaña 'Brul y Bail'e'. Na mes momento ta impresiona pa e talento cu e hendenan a demonstra no solamente den coreografia, pero tambe otro aspectonan manera editing, actuacion, efec-

tonan special, etc. Pa medio di e campaña innovativo aki CMB N.V. ta buscando e video cu miho lo sa di celebra nan 50 añu di existencia na Aruba.

E deadline pa participa a cera e siman aki y awo gerencia di CMB N.V. ta duna oportunidad na un y tur riba Facebook pa tambe bira un ganador di 'Brul y Bail'e'. Mas

bo vota pa bo favorito of 'share', esta comparti e videonan riba bo pagina y cu otro amigonan di Facebook, mas chens bo tin di bay cu e premio di un Visa MoneyCard cu balor di \$1,000.00 Dollar. Tin te cu diabierna 17 di februari pa haci esey. E votacion ta cera pa 11'or di anochi.

Tin un cantidad considerabel di video pa wak riba e pagina di CMB N.V. riba Facebook. Si bo no a "like" ainda, buske na www.facebook.com/cmbnews. Cada un tin duracion di 1 minuut y mey basa riba e jingle di Carnaval di CMB N.V.

CMB ta admira e dedicacion y esfuerso cu e participantenan a hinca den cada produccion. E banco ta consciente cu ta un trabou grandi cu ta henter e proceso di hinca e coreografia den

otro, te na graba y edita e video. Asina mes por aprecia videonan cu ta resalta pa nan creatividad y talento artistico. A conta cu participacion di mucha, hoben y adulto; bailarinnan di hobby y profesional, hende homber y hende muhe, etc.

Henter pueblo di Aruba ta invita pa wak e videonan riba e pagina di Facebook y vota pa nan favorito. E dies video cu mas voto lo pasa como semi finalista pa e Grand Dance Off Final cu lo anuncia despues. Aki gerencia di Caribbean Mercantile Bank N.V. anuncia e video ganado y finalistanan durante Parada Grandi, cu lo ta diadomingo awor en bibo via TeleAruba Canal 13. Cu 'Brul y Bail'e' e participantenan ta den competencia pa gana nada menos cu 10 mil Florin en efec-



tivo pa e prome premio. Tambe tin un di dos y di tres premio pa ricibi placa cash y hopi mas sorpresa pa e participantenan. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta contento di por a duna pueblo di Aruba e canal y espacio pa por a expresa nan creatividad y talento artistico.

5min
Internacional
GRATIS
y dal e jackpot!

GRATIS
pa Un
y Tur!

Dal e
Jackpot
di Digicel!

Y GANA!

- Ipads
- Ipods
- Beats di Dr. Dre

SCAN FOR INFO

Yama 5 minuut pa cualkier number na Venezuela, Colombia, Peru, St. Domingo, Hulanda y Merca y papia e siguiente 5 minuut Gratis y participa den e rifa tur diabierna pa gana Ipads, Ipods y Beats Headset di Dr. Dre. Pesey cu Digicel bo credito ta dura mas largo.

www.digicelaruba.com |

Digicel
E Red Mas Grandi y Mthor.

Oferta ta valido pa cliente di Digicel Prepaid. Minuut gratis ta valido despues di 5 minuut pa numbertan pa un liña fijo di celular pa e destinacionnan menciona den e mesun yamada. Tin condicionnan aplicabel.

Cama na candela a hera causa cu e cas a kima completo

Diamars anochi alarma a ser bati pa un cas cu posiblemente lo ta na candela na Seroe Biento 8 patras di Well Well, a dirigi polis como bombero. Na yegada di e patruxa policial y di bombero nan a constata cu aki ta trata di un cama cu lo a pega candela. Bomberonan a combati e candela pa asina evita cu e cas a kima completo.



SINTONISA



GRAN FINAL BRUL & BAILE

Haya sa ken ta bai gana e premio maximo di
AWG. 10,000.00

Sintonisa TeleAruba durante Parada Grandi
Diadomingo Februari 19 2012 | Cuminsando 10:00AM

BRUL CU CMB!

Minister de Meza a aproba cambionan den regulacion di Zona Liber di Aruba



E Ley di Zona Liber 2000 mientras tanto ta 10 aña na vigor y gerencia di Free Zone Aruba cu aprobacion di Minister di Finanza, Utilidad y Energia, Mike de Meza a tuma e decision di haci algun cambio pa haci e Zona Liber di Aruba mas atractivo sin ataca e integridad di Zona Liber. E Zona Liber ta un instrumento importante pa atra inversionistanan y pa diversifica e economia di Aruba.

Aruba ta un lugar di inversion atractivo pa su ubicacion geografico, conexion maritimo y aereo, tarifa di impuesto atractivo, seguridad, estabilidad politico etc.

Zona Liber ta di gran importancia p'e posicion di Aruba como hub pa companianan di Hulanda y di Union Europeo

cu kier drenta mercado di Sur America y visa versa.

Anticipando e cambio di ley, Minister de Meza, a aproba un nota di maneho riba e siguiente puntonan di mehoracion.

E definicion di actividadnan permiti en cuanto actividadnan di servicio tin mas claridad. Esaki ta haci cu e ley ta mas coherente cu definicionnan di otro pais y ta amplia e posibilidadnan. Actividadnan di servicio t'e sector cu ta crece mas rapido den Zona Liber.

E exclusion di servicio financiero a keda vigente y no a cambia.

Companianan di servicio no ta obliga mas na establece den e zonanan liber existente. Esaki ta ensera cu e companianan,

cu aprobacion di Free Zone Aruba (FZA) N.V. y di autoridadnan fiscal, por ubica otro caminda na Aruba, teniendo cuenta cu cierto reglanan.

E posibilidad di benta riba mercado local ta keda amplia. En caso un compania di Zona Liber tin un permiso special pa benta riba mercado local esaki lo mantene na maximo 25% di e volumen di benta sin cu e tin reduccion.

E cambionan aki den regulacion di Zona Liber di Aruba a drenta na vigor desde 1 di januari 2012.

E nota di maneho ariba menciona ta obtenibel riba e website di Free Zone Aruba (FZA) N.V. www.freezonearuba.com



Segun MEP: Clarisca Velasquez a perde cabes den Parlamento

NO tin criminalidad na Aruba, ta pueblo su percepcion ta malo

DEN Parlamento diahuebs ultimo a trata e ley pa duna polisnan mas autoridad pa por actua, parlamentario Clarisca Velasquez un biaha mas a perde cabes. El'a cuminsa grita na un forma

masha bergonsoso mes, cu a pone te hasta e conseheronan di gobierno harie. Semper e kier pasa pa e experto riba tereno di polis, pero awor a parece mas bien un experto den bende pisca.

E señora aki, den su afan pa defende e maldad nan di su gobierno, realmente a perde strea di nort. Acaso dos asesinato den un siman ta un percepcion, of un realidad? Acaso 7 atraco arma den un siman ta un percepcion, of un realidad? Acaso bullet proof vest di polis den un parada di carnaval ta un percepcion? Of un realidad? Hecho ta cu ta prome biaha cu polis tin bullet proof vest bisti den carnaval, esey ta e realidad cu hendenan manera Minister Dowers y Clarisca Velasquez ta hibando nos den dje.

Na un forma masha particular el'a grita y zundra tur hende cu ta keha cu criminalidad a aumenta na Aruba. Clarisca a insulta tur hende cu ta critica, y a chercha di algo asina delicado manera criminalidad.

E comportacion di e parlamentario aki dia pa dia ta bira pio. Esnan cu a perde e actuacion aki, por wak e ainda riba e website di parlamento, www.parlamento.aw.

Naturalmente e no por a keda sin ataca ex minister di husticia Rudy Croes, y a bay asina leu di tira culpa riba stranheronan cu segun Clarisca lo tabata comete atraconan den pasado.

Season Special Promotion

Give your loved one the gift they really want!
The Ultimate Spa Experience

\$85.00
Inclusive of B&D

SPA PACKAGE DEAL

Relaxing Massage
Cleopatra Scrub
Complimentary glass of wine

Relax by our tropical pool before or after your treatment.

The Orchid Spa

Brickell Bay Beach Club
Boutique Hotel

FOR APPOINTMENTS CALL
TEL. 586-0900 / 597-7609

Located at
BRICKELL BAY BEACH CLUB & SPA



Persona cu tabata tin droga den nan poder a ser deteni pa oficialnan di Mobiele Eenheid



Durante e controlnan cu e oficialnan tabata tin na Hebbe hebbe e oficialnan a logra captura 2 persona cu tabata den posesion di droga, nan a keda deteni y hiba den e transport pa warda di polis.

Polis ta parti boet durante control

Diarazon pa 23.45, polis a para un bromer y a duna e chofer un boet, pa core bou di influencia di alcohol. Tambe polis a tene varios control den trafico, y a duna mas o menos 30 boet pa safety belt.

Polis lo sigui duna boet severamente na hendenan cu no ta bisti safetybelt. Tabatin boet tambe pa rijbewijs, seguro y hasta tres persona deteni pa core auto y motorcycle bou di influencia di alcohol.

Dama bayendo dokter a sinti su mes malo baha caminda subi baranca y dal riba mata di kwihi



Diaranson mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Mahuma, a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada a compronde cu e dama chauffeur tabata sinti malo y tabata bayendo pa dokter pero debi na caminda muha el a slip perde control baha caminda y a bay dal riba un mata di kwihi. Na yegada di ambulance nan a atende e dama.

Dama chauffeur no a regula su velocidad y a causa un accidente di cadena

Diaranson mainta a drenta informe di un accidente na Camacuri, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde cu e dama chauffeur di e Audi shinishi A8242 no a regula su velocidad y ni a mantene distancia y a bay dal riba un Toyota Yaris shinishi V691, e impacto tabata asina fuerte cu a manda esaki bay dal tras di e pickup blanco A12204 pushando esaki bay dal un auto mas su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Banco di Seguro Social Aruba ANUNCIO RELACIONA CU CERAMENTO DI SVb SU OFICINANAN



Banco di Seguro Social Aruba SVb ta anuncia cu en conexion cu actividadnan interno pa su personal, tur su oficinanan lo ta cera pa publico awe:

Diabierna 17 februari 2012 desde 12:00 di merdia

Notificacion di AO (meld ziek) via 527-2782 no ta posibel awe diabierna 17 di februari despues di 12:00. Notificacion di AO despues di 12:00 p.m. ta wordo tuma mayan diasabra 18 februari desde 7:00 di mainta te cu 11:00 di mainta via 527-2782.

E ceramento no lo afecta e sistema di Webportaal di SVb.

Nos ta ofrece nos disculpa pa e inconveniencia aki.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Compleho di De Vuyst ta bou di renobacion



OMCAR
 Contractor - Construcion
 Nos ta hasi tur trabao di construcion, y ta bende tur sorto di santo y piedra
NOS TA HACI QUOTATION GRATIS
NOS SERIEDAD TA BO SIGURIDAD
 Rool Koochi #39
 Savaneta, Aruba
 T: 584-4243 / 561-4264
 Omcarsconstruction@hotmail.com

E casnan na De Vuyst ta un di e propiedadnan cu Stichting FCCA ta bezig ta renobando. E ta forma parti tambe di e proyecto BoBario di Gabinete Mike Eman, cu tin como meta renoba 24 bario rond di Aruba.

Frank Leest, encarga cu P.R. na FCCA, a splica cu nan ta

renobando e casnan di piso cu a wordo construi algun aña atras na De Vuyst. E tempo ey a uza algun material cu a resulta malo y cu a empeora pa e medio ambiente cerca di lama. Pa tal motibo a tuma e decision pa cuminsa cu e trabou di renobacion, dunando e casnan un tiki mas balor y e habitantenan ta biba tambe den un ambiente mas agradabel.

Den e renobacion a cambia e murayanan di paden pa bloki tradicional cu ta mas duradero cu e material cu a uza anteriormente. Ta trata aki di cinco edificio y cada un tin cuater unidad di apartamento.

FCCA mes a percura pa e habitantenan wordo muda pa otro area mientras cu e trabounan di renobacion ta andando. Tur gasto den e procedura aki ta cay pa cuenta di FCCA.

De Vuyst ta un di e barionan cu tambe ta bon organisa por medio di un fundacion di habitantenan di e bario. E fundacion aki ta traha pa crea actividad pa e habitantenan. Tambe nan

tabata esun cu a percura pa donacionnan pa logra construi gazebo y parke pa e muchanan, matanan cu a wordo planta, etc.

Gabinete Mike Eman a inclui de Vuyst den e lista di barionan cu ta cay bou di e programa di BoBario. Esaki ta encera mehoracion di e infraestructura, miho iluminacion, aceranan cu ta embeyece y duna un bista mas agradabel. Intencion ta pa crea un ambiente den barionan caminda nos hendenan por sinti nan mes bon, mehorando nan calidad di bida y envolvimento di e habitantenan, logrando e relacion social cu nos a conoce den pasado. Es decir, logra un mehoracion fisico y social di nos barionan, logrando un bario bunita cu habitantenan uni.

iPad 2
 Now with iOS 5 and iCloud,
 it just got even harder to put down.

iPad 2 is the best way to browse email, surf the web, share photos, and do the other things you do every day. And now with over 200 new software features in iOS 5, it's better than ever.

Available at:
iStore
 ARUBA
 Ponton 67b-2 | 588.2167 | info@istorearuba.com

STATEN VAN ARUBA

**OPENBARE VERGADERING OP
 DINSDAG 21 FEBRUARI 2012 OM
 08.00 UUR V.M. IN DE
 VERGADERZAAL VAN DE
 STATEN VAN ARUBA**

**TE BEHANDELEN
 ONDERWERP**

AGENDAPUNT:

1. Ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begroting van de Ministeries van het Land voor het diestjaar 2012 (ZIJ 2011-2012-718)
 - a. Het Ministerie van Financien, Communicatie, Utiliteiten en Energie.
 - b. Het Ministerie van Intergratie, Infrastructuur en Milieu.
 - c. Het Ministerie van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur.
 - d. Het Ministerie van Toerisme, Transport en Arbeid.
 - e. Het Ministerie van Volksgezondheid en Sport.
 - f. Het Ministerie van Justitie en Onderwijs.
 - g. Het Ministerie van Algemene Zaken

De Griffier,
 mr. J.A. Bastien-Sherman

AWE
Mainta
 noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Dama chauffeur a slip perde control y cay riba sefta di rooi na brug di Santa Martha



DIARANSON mainta un oficial di polis cu tabata pasando den Santa Martha a bin topa cu un auto riba e sefta di rooi na e brug

di Santa Martha, a solicita pa un ambulance y un patruxa policial na e sitio. Na yegada a compronde cu e dama chauffeur lo a



perde control na e birada debi na e caminda muha y a bay cay riba e sefta di rooi na e brug. Na yegada di e ambulance a atende tanto e dama chauffeur como e muchanan cu tabata den e auto. Personal di ambulance a atende nan na e sitio mes.

Doño a descubri un otro hende cu su scooter cu a ser horta



Dialuna mainta un persona cu nan a horta su scooter a nota un otro hende den J.G. Emanstraat cu su scooter horta, el a yama polis pa avisa di esey. Pero net ora cu polis a yega e persona a caba di bay cu e scooter. Polis tin e caso bao investigacion.

Polis a bay atende un auto cu a ser destrui cu verf cu a cay riba dje

DIALUNA atardi doño di un auto a yama polis pa motibo di cu verf a cay riba su auto y destrui su auto den Klipstraat, polis a bini a tuma nota y a atende cu esnan concerni pa asina evita tipo di destruccionnan asina y tambe pa esnan concerni pa cubri e dañonan haci e reparacionnan na e auto di e victima.



Cantidad di scooter cu a keda confisca a ser traslada for di warda di polis na Noord



Dialuna mainta un di nos colaboradornan a logra capta momento cu e scooternan confisca cu a ser warda na warda di polis Noord a ser traslada pa un otro sitio.



Ricibi AweMainta tur dia den bo Inbox

Registra awo!
Manda bo e-mail na
noticia@awemainta.com



"DEN CARNAVAL 58, NO TA CORE PA LOCO, CUIDA BO BIDA, NO CORE BAO INFLUENCIA DI BEBIDA".

CUIDA BO AUTO CU PIESANAN DI NAPA AUTO-PARTS OBTENIBLE NA NOS SUCURSALNAN NA :

Cura Cabay 145
Tel: 584-5046

Sabana Blanco 70
Tel: 583-4363

Shaba 1
Tel: 587-0621

Durante Fiesta Anual di Carnaval...

CMB N.V. ta premia creatividad di coleganan tambe

YA yegando na e punto mas halto di e temporada Carnavalesco, CMB N.V. recientemente a realisa nan celebracion anual caminda directiva y personal hunto a disfruta di e musica y alegria tradicional. Previo na e evento, a encurasha coleganan pa participa den un competencia amistoso caminda por a decora nan T-shirt di banco y bin na remarke pa premionan.

Durante e Fiesta Anual di Carnaval di CMB N.V. cu a tuma luga na Cellar 23 y cu a wordo anima musicalmente pa e repertorio ambientoso di banda Youth Xtreme, a reparti e premio entre e creacionnan cu mas a resalta. E parti aki tabata den man di ehecutivonan Cisco Quant y Armin Solognier. Entre e premionan atractivo tabatin certificadonan pa estadia

di fin di siman na hotel, cena pa dos y tratamentonan di spa. E ganadonan a resulta di ta Maiky Becker, Jacilyn Boekhoudt, Thayenne Lee, Gloria Wolff, Evelin Boekhoudt, Haydy Valdez, Merelyn Arends y Eileen Piar. Un pabien ta bay na tur y masha danki pa boso entusiasmo. Riba e potret adhunto por mira e grupo di ganado hunto cu Cisco Quant y Armin Solognier.

Si bo no a haya bo corant awe, **Registra Awol** na noticia@awemainta.com y haya bo corant tur dia den bo inbox



Resumen di casonan den Corte di Prome Instancia pa awe

Ta bistibo pa tur ocasion!

Casual of Elegante

AVENIDA MILO CROES 71 Tel: 582-2303
Habri di Dialuna pa Diasabra 9 am - 6 pm

Orario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	G.B. E.d.J.D. C.R.C. K.Y.P.A. M.A.P.D. Y.A.C.P. D.J.Q.d.C.	B. y R.C. y C.P. y Q.d.C. y P.A. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, posesion intencional di cocaina den e periodo di 10 di september 2011 pa 22 di september 2011. B. y D. y R.C. y P.D. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, posesion intencional di cocaina den e periodo di 21 te 22 di october 2011 B. y D. y R.C. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, posesion intencional di cocaina den e periodo di 24 di october 2011 te prome di november 2011 B. y R.C. y D. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, posesion intencional di cocaina den e periodo di 24 di october 2011 te prome di november 2011. Q.d.C. y P.A. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, posesion di cocaina riba 22 di juli 2011 y di posesion di cocaina den e periodo di 24 pa 26 di augustus 2011. D. y R.C. ta wordo acusa di posesion di, conhuntamente cu un otro of otronan, posesion intencional di cocaina di 14 pa 15 di augustus 2011. Tur ta wordo acusa di a forma parti di un organisacion criminal den e periodo di 10 di september 2011 te 10 di november 2011.

DTI y Qesh N.V. ta invita stakeholders pa un training di "Reconoce Asbest"



DESPUES cu aña pasa un fenomeno di naturaleza a destrui Sint Anna School na Noord, hopi atencion a wordo duna n'e consecuencia cu stof di asbest por tin riba salud di hende. Si un persona inhala e stof aki e por haya complicacion na su pulmonnan y e cancer di pulmon mesothelioma. Dienst Technische Inspectie (DTI) a constata cu un porcion grandi di comunidad di Aruba no ta consciente con pa trata cu asbest, ni kico e consecuencianan por ta si no pone atencion special n'e forma cu nan ta trata cu e material aki. E conclusion tabata cu mester bin cu un protocol y pa cuminsa

e proceso lo ta bon pa cuminsa na ofrece e stakeholdersnan of partnernan principal un curso riba e topico "Reconoce Asbest". Ora pasa un calamidad natural, candela of ora di cambia dak di cas of dismantela un edificio cual por causa cu e stof di asbest ta bin los den aire e protocol mester percura pa tur hende ta traha riba un linea. Esaki ta pa preveni cu e comunidad en general, pero tambe esnan cu ta trahando cu e material y esnan cu ta brinda asistencia di prome auxilio p.e., no keda confronta cu e consecuencianan malo, y hasta fatal, despues. Aunke na Aruba ya basta aña

pasa companianan grandi di material di construccion a anuncia cu nan no ta importa ni bende productonan cu ta contene asbest mas, e ta un hecho cu si tin hopi dak cu a wordo traha den pasado cu asbest. Tambe tin hende cu p.e. tin linoleum cu ta contene asbest ta cubri nan vloernan di cas y nan no sa mes cu e substancia aki ta presente den nan cas of negoshi.

Director di DTI, sr. Dominico Werleman a splica cu DTI a invita 8 partner, cu lo traha cu e instancia tambe riba establece e protocol, pa participa n'e training, incluyendo Brandweer, Rampenbureau, Polis y Inspec-

cion di Salud. E training cu ta wordo duna pa Qesh N.V. ta cuminsa 6 di maart y ta dura 6 dia, 4 ora pa dia. Sr. Bernd Zalewski di Qesh N.V. ta un experto den seguridad cu a yega di haya su mes diferente biaha na Hulanda y Europa envolvi den proyectonan unda cu mester a remove asbest. Su compania ta operando 4 aña na Aruba, di cual e tin 3 aña cu un bon relacion di trabao cu DTI. Despues cu e reto na Noord a presenta, DTI a acerca sr. Zalewski y asina a yega n'e idea pa cuminsa prome cu e training pa sigui cu e proceso pa establece un protocol. E training aki lo ensena reconocimiento di asbest of produc-

tonan cu ta contene asbest, con pa kit'e, paket'e y remov'e.

Pa loke ta trata e protocol, e mester inclui e.o. informacion tocante proceso, coordinacion n'e escena, maneho general y un structura di comunicacion. Minister di Husticia y Enseñansa Arthur Dowers ta brinda su sosten completo n'e proyecto aki cu mester percura pa un protocol cu lo beneficia henter e comunidad di Aruba y preveni mesothelioma y otro complicacionnan di pulmon relaciona na asbest.

E mandatario a menciona cu e ta satisfecho cu e forma proactivo cu DTI ta trahando y a reacciona ariba e problematica aki.

BOOKSTORE
FOG
"E palabra di Dios ta bibo y poderoso"

Heb. 4:12
"E palabra di Dios ta bibo y poderoso"

Den moda di papia figurativamente e ta wordo considera mas skerpi cu cualkier spada. E ta penetrante te den alma di hende y ta revela tur pensamiento y sentimiento. Tambe e tin e poder di cambia hende y duna sabiduria sin igual.

Nieuwstraat 34A
Tel : 5830395

Find us on Facebook

MESTER DI PLACA?

EMPEÑA Y CUMpra ORO

14 kt = AWG 40!
18 kt = AWG 50!
24 kt = AWG 68!

SEMPER E PRIJS DI MAS HALTO!

JUWELENHUISJE
ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna

ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 ☎ SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

**PARTICIPA DEN E PROGRAMA DI CERTIFICACION
DI INDUSTRIA DI TURISMO Y ASINA BRINDA
E EXPERIENCIA EXELENTE CU ARUBA
"ONE HAPPY ISLAND"
TA ASPIRA PA PROGRESO DI NOS PAIS.**



Atardi informativo di Mission2Brazil pa Young Entrepreneurs tabata exitoso

E interes pa participa den Mission2Brazil ta grandi

DIABIerna, dia 10 di februari Aruba Bank conhuntamente cu ATIA a organisa un "Atardi Informativo" specialmente pa tur Young Entrepreneurs interesa pa participa den Mission2Brazil. Cu yen di entusiasmo e hobennan a asisti na Young Entrepreneur Center na Aruba Bank Camacuri caminda nan a ricibi hopi informacion y tambe contesta riba tur nan preguntanan en conexion cu e competencia Mission2Brazil. Durante



• Security Systems & Services
• Security Products & Services
• Information Technology Services

SafeCom
Security, Communication and Technologies
www.safecomaruba.com
One Brand, many services under one roof

Lease arrangement available for Burglar Alarm Systems

+297-588-2612

Serie Blanco #10 • Oranjestad • Aruba. E-mail: info@safecomaruba.com



Discover the condom designed for today's savvy consumer - smart, stylish and fun.

One for everyONE!

ONE

NEXT GENERATION CONDOMS



ONE® brings a fresh perspective to sexual health through a fusion of advanced product design, manufacturing technology and social responsibility. ONE® products are the leading choice for fashionable, socially conscious individuals who crave maximum pleasure and expect their purchases to do good in the world around them.

www.onearuba.com

e atardi aki ATIA y Aruba Bank a duna hopi informacion tocante haci negoshi cu Brazil y tambe riba e rekisitonan pa participa na Mission2Brazil y e criteriannan cual e miembronan di

hurado lo bay evalua.

Durante e atardi informativo a hiba palabra Julisa Arends-Hoevertsz, Office Manager di ATIA, Shanouille Bikker, Manager Marketing & PR di Aruba Bank,

Mayra Janga, Manager Commercial Credit & Corporate Customer Service di Aruba Bank y Stephanie Camacho, Senior Marketing Officer di Aruba Bank.

E "Trade Mission2Brazil" lo tuma luga na Sao Paulo - Brazil den e periodo di 4 te 9 di maart 2012. Un delegacion consistiendo cu mas cu 20 representante di Aruba ta forma parti di e

"Trade Mission2Brazil" aki. E Young Entrepreneur ganado lo join e delegacion pa Sao Paulo - Brazil, pa asina e por cera conoci cu su key-partners den negoshi na Sao Paulo - Brazil y asina por ehecuta su plan di negoshi.

Un invitacion ta bay na tur Young Entrepreneur cu tin interes pa lanta un negoshi of tin un negoshi existente pa maximo tres aña pa participa den e contest di Mission2Brazil. Esaki ta bo oportunidad. Presenta bo plan, demostrando con abo ta pensa di haci negoshi cu Brazil prome cu diabierna awor 17 di februari. Aplica awe mes riba www.mission2brazil.com y asina bo por participa cu e chens di bira ganado di e competencia aki. Pa mas informacion por manda un e-mail na info@mission2brazil.com of tambe riba nos Facebook page www.facebook.com/mission2brazil.





Busca bo I ♥ Ling & Sons sunvisor pa Carnaval awe mes

Ling & Sons IGA ta invita pueblo di Aruba bin haci nan compras pa temporada di Carnaval y ricibi un I♥Ling& Sons sunvisor FREE cu compra di 150 AWG of mas na Ling & Sons.

E Sunvisors nan aki ta ideal bo luci pa e temporada di Carnaval. Tambe nos kier a corda tur hende cu ademas di Sunvisors Ling & Sons tambe tin su Campaña di Carnaval na unda bo ta ricibi ticket pa participa pa gana premio cu cada compra di 50 AWG. Pa mas informacion bishita website www.lingandsons.com of facebook page Ling and Sons IGA. Asina ta no lubida pasa Ling & Sons, supermercado #1 na Aruba awe mes y busca bo Sunvisor di I♥Ling& Sons pa asina abo luci espectacular durante e paradanan di Carnaval 58 cu sigur no tin su morocho. Ling & Sons ta desea pueblo di Aruba un feliz temporada di Carnaval.



Cholernan a purba di kibra telefon publico

Diarazon madruga pa 04.22, polis ta bay n'e lugar di parkeer di Arubus, unda e guardianan tabatin algo di conta nan. Na yegada polis a papia cu e guardia G., kende ta bisa cu mas o menos 4.20, ora cu e tabata trahando na altura di e oficina di Arubus, el a tende un zonido duro.

El a bay controla rond di e edificio, y a constata cu dos cholera a purba destrui e telefon publico cu un bloki.

Segun G., e cholernan tabatin e bloki den nan man y ora cu nan a mira e guardia, nan a core bay. El a duna descripcion di e dos cholernan y a bisa cu uno a core bay panort y e otro pariba. Polis a busca den becindario, pero no a topa cu nan.

Construction Equipment & Rental Depot

Bushiri 32 - Tel. 588-5555 / Fax 588-5560
Cura Cabai - Tel. 584-4020 / Fax 584-4023
info@cerdny.com

MAKE YOUR CLEAN UP EASIER!

???????

All ???,-
All ???,-

Leaf Rake

All 22,75

Action Hoe

All 46,95

Square point Shovel

All 19,85

Round Point Shovel

All 19,85

Heavy Duty Asphaly Rake

All 195,-
All 169,-

Flat Free Wheelbarrow Tire

All ???,-
All ???,-

Gardening Gloves

Various Saw Chains

TA BENDE Y HUUR TUR TIPO DI GARDENING TOOLS & EQUIPMENT:

- Trimmers
- Hedge Trimmers
- Blowers
- Edgers
- Sprayers
- Chain Saws

Tambe nos tin servicio di hasi tereno limpi y benta sushi afo.
Servicio ta inclui bobcat/backhoe, truck di 20 yarda y operator.
Awg 450,- pa un truck load, di dos truck load pa Awg 350,-. Yama pa un afspraak!

Garden Shear

All ???,-
All ???,-

Awor en adelante oficina principal di N.V. Elmar den Wilhelminastraat ta habri nonstop te cu 4:00pm

Entrante dia 14 di maart lo habri nonstop tambe na Hato

SEPARA di t'e Dia di Amor y Amistad, tambe e fecha di 14 di februari tabata e ultimo dia di pago na N.V. Elmar pa cual semper tin rijnan largo di cliente. Pa por sirbi e clientenan mihor, e compania nacional di distribucion di coriente a decora su oficinanan, a bisti su empleadonan un T-shirt special

p'e ocasion y a parti cup-cake di curason pa su clientenan.

“Esaki ta un forma pa muestra nos aprecio na tur nos clientenan”, asina Wanda Broeksema, Gerente di Relacion cu Cliente di N.V. Elmar a duna di conoce. “E reaccion di nos clientenan tabata masha positivo

mes, tanto p'e treat, como pa nos orario nobo”, e vocero di N.V. Elmar a agrega.

For di dia 14 di februari ultimo, N.V. Elmar ta aplicando su orario nobo pa su oficina principal situa den Wilhelminastraat. En bes di habri 7:30 am, lo habri awor pa 7:45am y lo no sera merdia mas. Pues, clientenan

lo por conta cu servicio di caha for di 7:45 am nonstop te cu 4:00pm. Aki un luna, desde dia 14 di maart 2012, e mesun orario lo ta aplicabel n'e sucursal situa na Hato.

“Tur esaki ta forma parti di nos plan strategico pa por brinda mas y mihor servicio na nos cli-

entenan. Kedando habri merdia ta por lo menos un forma pa por logra acomoda e clientenan cu kier core paga nan cuenta durante nan lunch break”, asina Wanda Broeksema di N.V. Elmar a enfatisa.

E ta convenci cu e hecho cu ta keda habri mas largo, lo nifica automaticamente cu lo brinda mas servicio na clientenan. Ta importante pa clientenan cumpli cu e fechanan di pago, pa asina por garantisar nan suministro di coriente y pa por yuda N.V. Elmar den maneha su gastonan.

Especialmente p'e prome dia cu ta aplica e orario nobo, a procura pa un ambiente special den estilo di Dia di San Balentin, den cual a consenti tur e fiel clientenan di N.V. Elmar.



Tin hopi premio dia 25 di februari den e caminata di Centro di Bario Brazil

E aña aki ta bay tin un record den participacion den e caminata di Centro di Bario Brazil.

Tur grupo cu normalmente ta participa den e “Mens Erger je Niet” tambe ta bay cana hunto

cu CBB. Varios ta e diferente organisacionnan cu a inscribica di cual por menciona cu ta bin gruponan grandi for di rond di Aruba.

Invita bo conocirnan, amigo(a), ruman, bisiña, colega di trabou, bo organisacion deportivo, bo grupo di caminata, bo yiu(nan) etc. E actividad aki ta priminti di bira hopi grandi, pues yena e formulario na tempo.

Tin hopi premio y tambe pa e Grupo mas grandi, Grupo mas

anima y Grupo miho uniforme. E Fun Run Walk ta dia 25 di februari, inscripcion ta Afl.5.00 y e caminata ta sali 5:30 pm for di Centro di Bario Brazil direccion pariba, (Oeste) na cas #169 ta bira na man drechi sigui te na parcela Brazil # 110 ta bira na man robes drecha Rooi Congo pasa dilanti di Maserco Automotive sigui core te na Amsterdamstraat #3 bira na man robes, bira na man drechi pasa dilanti di Sevenday Church, subi Caya Jose Geerman (Congoweg) te Johnson's Supermarket, bira na

man robes riba Palisiaweg te na fin di e caya, bira na man robes subi e caminda di Seroe Blanco direccion Centro di Bario Brazil unda careda y caminata ta termina.

Centro di Bario Brazil ta haci un suplica na automobilistanan pa tene cuenta cu e participantenan riba caya. Especialmente pasobra ta bay tin hopi mucha riba e ruta. Pa mas informacion por tuma contacto na CBB 5846500, Sr. Chico Harms na 5946862 of Sra. Ifna 5669069.



The state of Aruba, through the Fondo Desaroyo Aruba, is holding a public tender for the following project:

“Revitalization Downtown Oranjestad, section “Streetscape of the Caya Betico Croes”
Tender documents: Specification and drawings (Bestek), by Inarch N.V.,
project number 722-03-02 and Technical Specification and drawings, p-1127 by PIB

Project description: The removal of existing trees, pavement, installation of underground utility conduits from the main utility conduit and related activities, the planting with installation of new trees, low shrubs, including irrigation, the installation of signage & illumination, kiosks, pavers, natural stones, street & pavement lighting, season lighting system, events grid, fountains and the construction of buildings to accommodate trash compactors in the Caya Betico Croes and vicinity.

Project start: April 9th, 2012

Project duration: A maximum of 160 working days (7 months) from the start of the project.

Dates and locations: The tender documents will be available as of February 22nd, 2012 at 12.00 PM at the office of Public Works of Aruba situated at Sabana Blanco 68, Aruba, telephone: (297)-528-4700, email: dowaruba@dow.aw, for the sum of AWG 2,500.00.

The Information Period: More information about this project can be obtained by sending the questions in writing to the abovementioned address or by e-mail, during the period of February - 22nd March 6th, 2012.

Information and clarifications meeting: The meeting is scheduled for March 6th, 2012, 10:00 AM in the meeting room at the Public Works.

The Memorandum of Clarifications: All questions submitted in writing or by e-mail up to March 6th, 2012, 10:00 AM will be answered in a memorandum of clarifications, which will be sent by March 9th, 2012 by way of hardcopy and e-mail to all interested parties. Questions after the memorandum of clarifications will be evaluated and, if found relevant, a second memorandum of clarifications will be sent no later than 7 days prior to the public tender date.

The Public Tender will be held on March 23rd, 2012 at 11:00 AM and will be held at the Department of the Public Works (D.O.W.), Sabana Blanco 68, Oranjestad, Aruba.

The standard procedures for this public tender will adhere to the norms of the UAR 1986 – NL and the UAV – 1989 – NL. The public tender will be handled by the Department of Public Works of Aruba and all offers must remain valid for 90 days.

Requirements:

All candidates are required to supply the following with their bid:

- 1- Proof of registration at the Chamber of Commerce of Aruba (not older than 3 months)
- 2- Proof of willingness by a local bank for the provision of a bank guarantee to supply a bank guarantee.
- 3- Other requirements will be listed within the tender documents.



Deporte

Thinking about selling your unwanted Gold or Silver?

We are the answer!!



Located at Jucuri 66, Sta Cruz - Tel: 585-6558



TOP PRICE 4 GOLD - TODAY!

14K - 62.20 Fls.

18K - 77.75 Fls.



Open: Monday to Saturday from 10am to 7pm



Seydou Keita y Ibrahim Afellay a cuminsa train cu Barcelona





Back na Codemsa DUTCH BOY PAINTS. Tambe nos tin Glass clear 3-4-5-6mm, Antisun 4-5-6mm, Brons glass 6mm. Spiel pa auto 2mm, Glass pa sunset 4" frosted & clear y tambe nos ta duna servicio di slijp glass. Nos tin sheetrock, Denseglass, Shingles, Asphalt paper #30 & #43. Madera 1x3, 1-4, 2x3, 2x4, 2x6, 2x8, 2x10. Plywood exterior 1/2" - 5/8", Stelling cu Catwalk Mericano, Joint Compound GLN & 5 GLN, Sheetrock Tape, PVC Pipes & PVC Fittings y Barbwire/Prickeldraad na bon prijs. Safety Shoes na AWG 10,-

Codemsa N.V.
CUMANA 69
TEL: 582-2235/592-2235

Horario Dialuna pa Diabierna 8am-12/1.30-5.30pm,
Diasabra 9am-1pm.

SCOL DI IDIOMA

CURSO DI NATURALISACION HULANDES & PAPIAMENTO

Cursonan ta mainta-merdia-anochi

Curso di Idioma Principiante + Combersacion

Ingles pa Latino - Papiamento - Spaans - Italiano

Portugues- Frances- English Brush Up (mbo)

Registra na Pos Chikito 75ª-Tel: 5843768

Cel: 6900169-scoldiidioma@yahoo.com

Tur curso ta start den luna di maart 2012

E mediocampista di Barcelona, Seydou Keita a bolbe bek na e training despues di hunga cu Mali den e Copa di Africa, e mesun dia cu e hulandes internacional Ibrahim Afellay a cuminsa traha riba veld, aunke t'e ainda for di e grupo. Ambos a ricibi e caluroso ovacion di nan compaño ora a parece, bisti cu cashon, den e veld di e Ciudad Deportivo Joan Gamper. Keita, pa su briyante participacion den e Copa di Africa, den cual su seleccion a keda na tercer lugar y e tabata elegi den e 11 ideal di e torneo, y Afellay, por a dal un paso mas den su recuperacion despues di e lesion na su rudia banda robes cu el a sufri cinco luna pasa durante

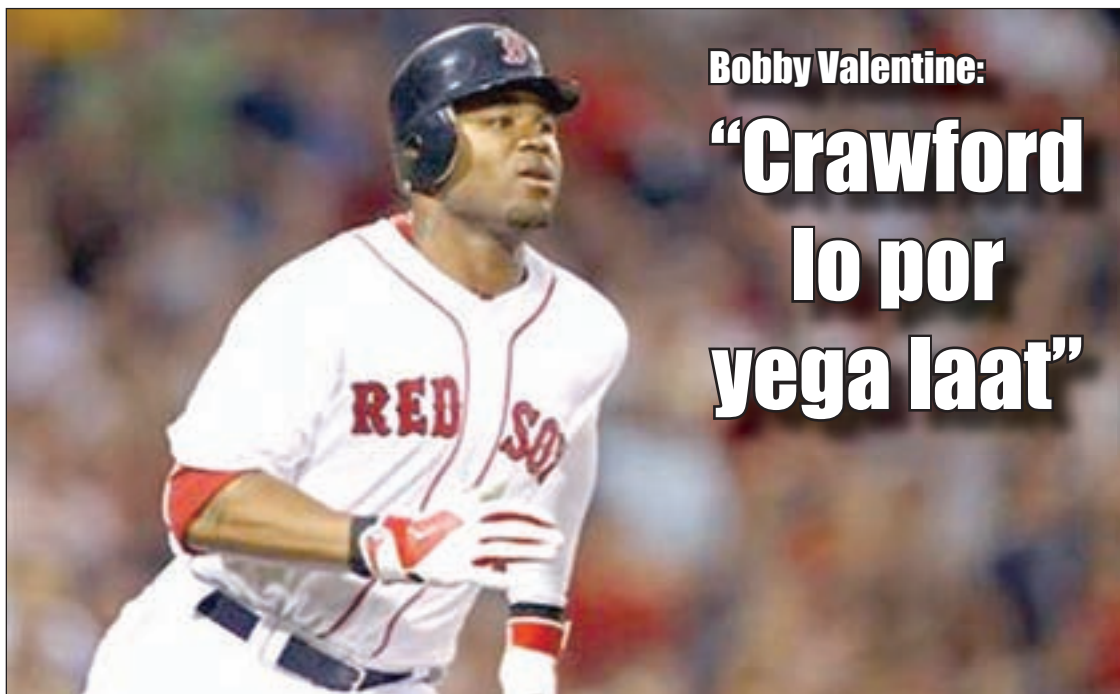
un training. E mediocampista Xavi Hernandez, cu a perde e dos ultimo wega pa un lesion chikito den su pia banda drechi, a hasi trabou di recuperacion den gym. Sergio Busquets, cu ainda tin molestia den su herida cu el a sufri na e rudia banda drechi contra Real Sociedad, y Adriano Correia, cu tabata cambia na Leverkusen pa pre-

causion pa un molestia den su pia banda robes, a hasi trabou specifico. Den e training tambe a participa cuatro hungador di filial; e defensa Martin Montoya, Marc Bartra, Marc Muniesa y e delantero Cristian Tello. Jonathan Dos Santos y Sergi Roberto, ultimamente habitual den e training di e prome team, a train diahuebs cu e filial.

Gonzalo Rodriguez:

“Nos kier yega 45 punto”

E defensa argentino di Villareal, Gonzalo Rodriguez a corda cu e team solamente ta pensa na yega 45 punto mas liher posibel, y cu na momento cu yega esaki, ya lo wak desde ey unda por yega. Den un temporada manera esaki, di cual Villareal a ocupa e lugar di descenso di Prome Division den algun fecha, “nos a pasa malo paso a cuminsa pensando cu e team lo bringa pa keda ariba y despues no tabata asina”, segun e futbolista a bisa. “E grupo su animo ta mihor aworaki. E resultado bon semper ta trece mas confiansa, pero e mas importante ta sigui cu e mesun manera pa logra hopi mas punto”, e argentino a bisa riba e situacion actual di e team, cu a logra ricibi 10 di e 12 ultimo punto hunga den Liga. “Nos a ripara cu loke nos tabata hasi no tabata suficiente y cada un tin cu duna e maximo di nan mes. Awo nos tur ta na top y ademas ganando wega, cu ta loke ta duna nos confiansa”, el a bisa. Villareal ta ocupa actualmente di 15 lugar den Liga, cu tres punto riba e lugarnan di descenso, y na cinco di e posicion cu ta duna acceso na competencia europeo. “Tur cos ta basta pareeuw. Den cuatro of cinco punto nos ta mihor team y pesey no tin cu baha brasa ni confia mucho. Nos lo trata di sigui y logra punto pafo di cas paso esey ta ponebo halto den e tabla. Esey ta cambia hopi den un par di wega”, Gonzalo a indica. E siguiente reto di e team lo ta bishita na Mallorca, “un rival duro” y di cual “lo ta bon gana pa asina saca cabes”, segun e futbolista di Villareal, cu por logra e victoria. “Ta hopi tempo cu nos no tabata hunga bon pafo di cas manera nos a hasi contra Sevilla. Nos sa cu cada wega ta diferente, aunke sa cu e caminda cu tin cu sigui, mester bay paso pa paso. Awe solamente nos ta pensa pa gana Mallorca”, el a reflexiona.



Bobby Valentine:
“Crawford
lo por
yega laat”

E manager di Boston Red Sox, Bobby Valentine a bisa diaran son cu lo no sorprende si e outfielder Carl Crawford perde e prome siman di temporada regular mientras ta sigui recupera di un operacion na su pols. “Mi lo no ta sorprendi ni mi lo sinti decepciona si esey ta loke su curpa ta dicta den e proceso di recuperacion”, Valentine a bisa den su prome comentario publico desde e veld di training di e team na Fort Myers, Florida. Valentine a bisa cu Crawford, cu a hasi un operacion na su pols banda robes na mita di januari despues di sinti molestia, por hasi tur cos, cu excepcion di bati den e punto di recuperacion aki. “Ora e ta cla y sano, lo ta un gran adicon pa nos team, ora esaki sucede”, Valentine a bisa, di acuerdo cu Globe. “Mientras mas mi wak Carl riba video y trata di evalua e situacion, e ta realmente hopi special pa nos y



realmente nos mester di dje. Si yega mas despues, e lo ta bon bini despues”.

Den e momento di operacion, e gerente di Red Sox, Ben Cherington a bisa cu e team lo no pone un dia riba e calender pa e regreso di Crawford, y cu solamente tabata spera tin di buelta

trempan den e temporada. Crawford tabata tin problema den su prome temporada den Boston despues di firma un contract di 7 temporada y 142 milyon dollar e temporada pasa. Tabata tin un average di .255, e average mas abou di su carrera, cu 11 homerun, 56 RBI y apenas 18 base roba.



OROCASH®
COMPRA Y VENTA

Prestamo inmediato riba cualkier articulo, manera ORO, Auto y Aparatonan Electronico y cualkier articulo cu pa bo tin balor.

**Bo tin 4 luna
cu nos pa paga
bo articulo.**

Nos interes ta 0.5%

8:00 AM a 10:00 PM

Telf: 582.49.89

**Av. Alo Tromp Nro 2 Edif.
Kini kini Oranjestad, Aruba**

NEW & IMPROVED

STUFFED CHEESY BREAD

CHEESE, CHEESE

and more **CHEESE**

AVAILABLE IN 3 VARIETIES:

**CHEESE, BACON &
JALAPEÑO**

**CHEESE &
BACON**

CHEESE ONLY



Stuffed inside and out with as much cheese as our medium pizza and available in three inspired varieties.



**CALL
NOW!**

Palm Beach

586 0333

Playa/ Tanki Leendert

582 0333

Savaneta

584 0444

GET THE DOOR. IT'S DOMINO'S®



Rotterdam:

Federer y Del Potro ta gana y sigui pa siguiente round

E argentino Juan Martin del Potro y e suizo Roger Federer a clasifica pa octavo final di e torneo ATP di Rotterdam, na Hulanda, cu ta hunga riba cement y bou dak y ta reparti

1.207.500 euro den premio. Del Potro, tercer favorito, tabata tin cu traha den su debut den e torneo hulandes pa gana e frances Michael Llodra cu score di 6-4, 6-7 (3-7) y 6-4 den 2 ora y 26 minuut. E number 10 den e ranking mundial di ATP, a logra ocho aces, contra seis di Llodra, y a salba seis punto di break cu a enfrenta, mientras cu ta

probecha dos di seis cu a crea. E unico argentino cu a corona campeon na Rotterdam tabata Guillermo Vilas, na 1982. E intencion di Del Potro ta logra mas punto y sigui recupera terreno den e lista, di cual ta figura como number 4. E suizo Roger Federer, maximo candidato pa e titulo, a gana e frances Nicolas Mahut cu score di 6-4

y 6-4 den un ora y 7 minuut. E number 3 di mundo a logra 2 di 6 oportunidad di kibra y su rival no tabata tin chens di bay cu e wega den full e wega. Federer, campeon di e torneo na 2005, lo crusa den octavo di final cu e ruso Mikhail Youzhny, cu tambe tabata por a lanta e trofeo na 2007 y e temporada aki a corona na Zagreb.



CALIFORNIA
WHOPPER® & WHOPPER JR.®



NEW



GUACAMOLE • SWISS • BACON

Limited time only.

Oduber Agencies N.V. a regala tas yena di productonan util pa e weekend aki

Prensa di Aruba ta cla pa Carnaval 58

MIRANDO cu lo tin un fin di siman basta druk den porta, Oduber Agencies N.V. a dicidi pa consenti y ekipa e miembronan di prensa, cu sigur tin basta trabou pa haci. Como cu nan lo ta esunnan sacando potret, skirbiendo, entreteniendo y informando, a regala nan un tas yena cu productonan masha util pa e fin di siman aki.

A entrega e caranan conoci un tas di e famoso Pasto Gallo cu varios producto di tanto Pasta

Gallo como e famoso productonan di Nutwalker cu ta den un empake practico specimente pa actividadnan di fin di siman. E tas ta contene: Delux Roasted Mixed Nuts, Roasted Salted Cashew Nuts, Dry Roasted Pistachios, Honey Roasted Cashew Nuts, Roasted Salted Almonds, Roasted Salted Peanuts, Pasta Gallo Plumas, Pasta Gallo Spaghetti, Baggio Pronto Fruit Cocktail, Mr. Potato Chips – Original y Panasonic Evolta AA, pa por uza den microfon,

walkman, flash di camara, camara of cualkier otro artefacto.

E producto mas nobo, esta Nutwalker, ya a conquista varios curason, tanto pa su empake practico y ideal como tambe su dushi sabor. E ta un producto super practico pe temporada di Carnaval, cu ta bini directamente for di Thailandia. Ademas Nut Walker ta un producto cu ta contene 100% di ingrediente natural y bo por ta garantisa cu e no ta

contene colesterol, trans fat, ni preservativo. E ta simplemente delicioso y ta proporciona nutricion, pues ideal pa tur edad. E ta bin den diferente sabor y tur ta di e sabornan ‘roasted’, manera; almendra, mixed nuts, pistachio, pinda, cashupete; ‘honey roasted’ y ‘roasted salted’. Loke ta hacie practico pe temporada aki ta, cu e ta bin den saco di solamente 40 gram. Esaki sigur ta un producto cu nos tur tin cu purba, ya cu aparte di ta un alimento nutritivo, tambe e ta masha practico pa bay cu ne tur caminda.

Oduber Agencies N.V. semper ta busca productonan di calidad pa nos pueblo y Nut Walker ta

por lo menos un di nan cu ta cla pa conquista curason. E miembronan di prensa a keda contento y gradici pe gran atencion aki ricibi di Comfort Healthcare N.V., cu awor ta ofrece mas espacio, mas confortabilidad pa por brinda mas servicio cu un surtido mas grandi di productonan na su clientenan.



Repartiendo regalo entre e radio oyentenan

“U by kotex” a celebra dia di San Valentino hunto cu Cool Aruba

E Dia di San Valentino aki no por a pasa bay, sin cu “U by KOTEX” tambe a celebr’e cu tur su

fiel clientenan. E biaha aki U by Kotex a bishita e stacion di radio Cool Aruba durante e programa

di mainta, pa regala un basket cu diferente producto di “U by Kotex” na e oyentenan di Cool

Aruba den e luna di februari.

Oduber Agencies.



Riba e gran dia di San Valentino mes, a parti varios tasnan bunita y ‘trendy’ cu un muestra di e fabuloso producto di cuida femenino, den nan estilo nobo y unico, hunto cu un foyeto cu splicacion di e productonan, entre e fiel oyentenan di Cool Aruba. Di e forma aki, Oduber Agencies ta laga mas dama cera conoci cu e producto tan gusta p’e damanan mundialmente y tambe na Aruba.

“U by Kotex” ta un liña completamente nobo di e productonan di cuida femenino di e marca tan conoci Kotex, cu ta representa na Aruba p’e compania

“U By Kotex” ta inclui tampon, pads y liners, caracteriza pa un pakete preto cu e coloran bright pa capta atencion inmediato y alabes ofreciendo e damanan un pakete nobo y trendy pa nan uzo di cuida personal, compara cu e paketenan tradicional. Simplemente e ta brinda tur e damanan un opcion diferente y di calidad unico, den e dianan menos agradabel y ta obtenibel na tur supermercado rond di nos isla.

E ganadonan via Cool Aruba a keda masha contento cu nan premio, specialmente riba e dia di amor y amistad.

Synchro Canada ta scoge Aruba pa prepara pa Weganan Olimpico 2012

NA momento cu e ekipo nacional di Canada den e deporte di landamento sincronisa participa na e Weganan Olimpico na London e aña aki, nan sa cu nan por conta cu apoyo di un gran fanaticada di e isla di Aruba. Pa segundo biaha den dos aña, e ekipo Norteamericano ta scoge pa biaha pa Aruba pa entrena aki y asina prepera pa un competencia asina importante. Caminda cu na 2010 e preparacion pa e Campeonato Mundial di e ekipo di Canada a tuma luga riba nos isla, e biaha aki e coreografia di e rutina

Olimpico lo tin e cello “Made in Aruba” riba dje. Coach di e seleccion di Canada, Julie Sauvé ta splica: “Nos tin un relacion di amistad di varios decada caba cu representantenan di synchro di Aruba. Nan tabata conta nos semper di nan isla y con bunita e ta. Varios club di synchro di Canada a haya e caminda pa Aruba caba pa algun tempo y dos aña pasa e seleccion Nacional mes a dicidi di bin pa wak si nan por entrena na Aruba. Nos a simplemente encanta e isla, su facilidadnan y e acogida cu nos a haya akinan. Nos ta sinti

nos mes hopi comodo akinan y mi por bisa cu nos creatividad ta extra grandi aki na Aruba. P’esey mes nos a dicidi di bin bek awor, pa traha nos rutina di mas importante, cu nos lo competi cu ne na London.” Pa un periodo di tres siman diesdos atleta ta entrena den e Piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta y ta yama Tropicana Resort nan “cas” aki na Aruba. Hunto cu e atletanan di nivel mundial aki, a biaha pa Aruba e staff tecnico di entrena-

dornan, masahista, team manager, entrenador di acrobacia y te hasta un consehero internacional. Pa Aruba e presencia di e ekipo nacional di Canada ta un oportunidad unico pa mira e miho atletanan den e deporte aki den accion den “nos” piscina y pa siña di nan. Aña pasa y e biaha aki atrobe, nos atletanan di landamento sincronisa tin e oportunidad tambe di entrena cu e atletanan di Canada, loke

naturalmente nan ta aprecia enormemente. E campamento di entrenamiento aki ta posicion nos pais ademas como destinacion di turismo deportivo. Caminda cu nos isla ta dispone di cierto facilidadnan deportivo di nivel halto, Aruba lo por saca mayor beneficio atrayendo deportistanan di otro paisnan pa bin entrena na nos isla. Riba e potretnan por mira e ekipo nacional di Canada den accion aki na Aruba.



RCA cu otro charla exitoso

DIABIERNIA ultimo Sra. Arnela Els di departamento di salubridad a bishita clubhuis di RCA y a duna un charla super interesante. Mas di 60 hoben a presencia y intercambia riba

e tema AIDS pero tambe otro malesa nan cu ta nace for di relacion sexual. Directiva di R.C.A. ta gradici Sra. Els y e departamento completo pa nan presentacion. Di biaha directiva

kier anuncia cu pa luna di maart e tema lo ta “cuida bo oido”. Fecha y orario lo keda anuncia na comienso di luna di maart. Directiva tin varios otro tema nan interesante ta preparando

pa asina conscientisa nos hoben nan riba cos nan importante den bida cu no ta directamente relaciona cu deporte.

Por ultimo nos kier invita nos fanaticada pa yega Compleho Deportivo Frans Figaroa pa apoya nos team di Damas cu tin un encuentro Internacional diabierna 24 di februari pa 6’or di atardi contra di Cauca di Colombia y no lubida riba

nos POWERADE 6K Run & Fun Walk, diadomingo 26 di februari pa 4’or ta registra, carchi nan ya caba ta obtenibel cerca Carolina Tromp pa solamente Awg 5,00. Haci algo saludabel y contribui na un organizacion di deporte. Tambe nos Zumba Marathon lo ta monstruoso pa solamente Awg 10,00 net despues di e caminata, Dino jump y ambiente musical.



Banda di Royal Plaza a detene varios persona mayoria di nan cu arma



Diadomingo atardi banda di Royal Plaza e oficialnan di M.E. a tene un control riguroso reforsa cu te hasta e unidadnan canino pa tene control y esaki a duna resultado positivo ya cu a logra detene varios persona mayoria di nan cu arma.

Pickup coriendo cu velocidad halto a bay dal riba flatbom cu a bira su dilanti



Diamars mainta a drenta informe di un accidente basta fuerte cu hende herida na e crusada di Paradera pa bay Jaburibari, a dirigi polis como ambulance na e sitio.

Esnan cu ta bayendo scol pa polis den e dlanan aki ta hopi bezig riba caya

Ultimo dlanan mas y mas por nota presencia di un batayon di polis den centro di ciudad y banda di e centronan comercial turistico, esaki ta esnan cu ta bay ta terminando nan estudio di polis pa pronto ta oficialmente riba caya.

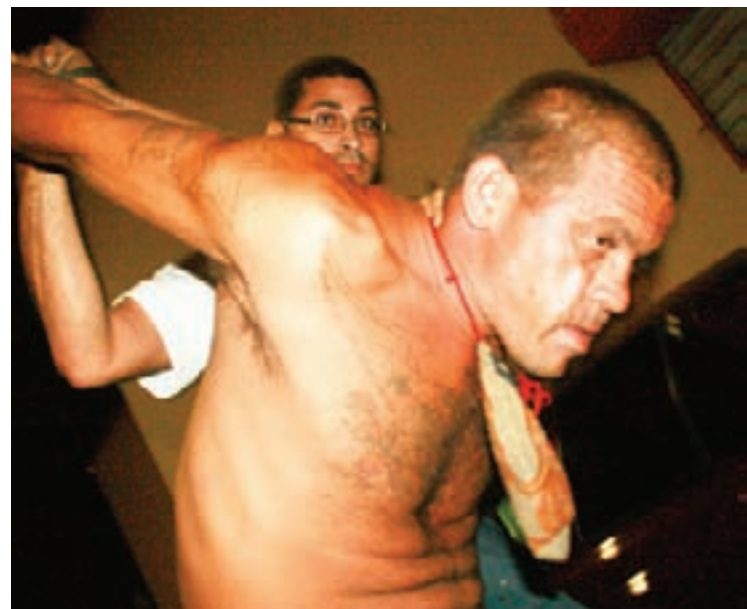


Hoben sin rijbewijs ta core pickup y ta causa accidente cu hende herida



DIAMARS anochi a drenta informe di un accidente basta pisa cu hende herida na Rondweg na e crusada di e ex-deposito di Wimco, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruxa policial a bin compronde cu e pickup maneha pa un hoben cu no tin rijbewijs no a duna preferencia na e Suzuki Liana y a dal esaki manda pega a auto te riba un cura di cas mas leu. Den e Suzuki tabata tin 2 criatura y un señora grandi tambe. Na yegada di e 2 ambulance nan a atende e victimanan na e sitio pero e señora cu a haya e impacto net unda e ta sinta si a ser hiba hospital. Afortunadamente e muchanan no a haya nada.

Increible cu Chito Dirks cu a ser deteni 2 siman pasa ya ta afo y ta sigui horta



Ayno!, ta kico ministerio publico ta haciendo? Apenas 2 siman pasa cu a logra captura atrobe pe di tantisimo biaha nan ta kibra, ta horta etc. y e ultimo biaha a bin haye "op Heterdaad" riba dak di un supermercado ta hortando for di Sam's by Manolo. Awor nos

por cuminsa compronde pakico criminalidad, kiebronan, tanto problema cu chollernan etc. etc. nunca ta baha. Claro si esnan cu ta haci tur e fechorianan aki ta drenta y sali al estilo "drive thru" Ta asina cu diamars mainta agen-

tenan policial tabata en busca di Chito Dirks pasobra el a kibra drenta horta den un auto patras di La Linda. Pero ya nos sa cu Chito ta "un choller con suerte"! Ministerio Publico mester lanta for di soño y traha drechi awo, of minister mester delinea e maneho di hustica nobo cu ley-nan cambia na favor di pueblo cu ta sufriendo DEMASIADO.



Ambulance a bay banda di Moomba Beach pa atende dama herida

DIAMARS atardi a drenta informe di cu un dama a resulta den un accidente maritimo, a dirigi ambulance na e sitio. Na yegada di ambulance nan a atende e dama y a transporte pa ricibi tratamiento medico avansa na hospital.



Quota International Of Aruba:

“E parada ta yegando, cuida bo oido!!!”

DURANTE periodo di Carnaval nos ta expone nos hopi bes y pa tempo mucho largo na zonido duro. Ta pesey QUOTA International of Aruba tin hopi aña caba su campaña di “earplugs” cu na comienso di varios parada ta ofrece un proteccion pa e oido, specialmente pa nos muchanan. Tambe e miembronan di QUOTA ta ofrece e “earplugs” na benta na tur participante adulto y e publico na banda pa yuda evita cu tin daño causa na e oido.

Con e oido ta funciona?

Simplemente bisa: e parti pafo di e orea ta gara e vibracion cu tin den aire. E vibracion aki ta pasa via e canal bay n’e trommelvlies y despues pa e cocolishi di orea. Celulanan minusculo ta traduci e vibracion den señal pa e sesonan, na unda esaki ta wordo traduci den e zonido cu bo ta capta. Si e zonido ta demasiado duro, e celulanan minusculo aki ta haya un carga hopi pisa. Si nan haya suficiente sosiego de bes en cuando, nan ta recupera. Pero si e zonido duro ta dura demasiado largo, y celulanan no haya sosiego, nan ta muri pa semper. Si bo ta expone bo mes na zonido duro demasiado pa hopi tempo largo, cada bes bo ta bira un tiki sordo.

Kico ta daño na e oido?

Daño na e oido ta wordo ocasiona dor di por ehempel expone demasiado tempo largo na zonido duro, na lawaai. Pa por absorbe e zonido duro, ta existi hopi di e celulanan minusculo cu tin n’e parti paden di e orea. Mescos cu takinan di mata cu ta kibra ora tin biento fuerte, asina e zonido duro ta kibra e celulanan minusculo. Como cu e celulanan aki ta asina chikito, ta algo imposibel pa drecha bek. Pues daño na bo oido ta algo irreparable.

Cuanto zonido ta ser considera cu ta safe? E limite di e altura di zonido ta poni na 80 decibel (dB) durante maximo 8 ora pa dia. Esey ta e zonido mescos cu muchanan ta hunga den cura di scol of e zonido di e dryer di cabey na full speed. Zonido cu ta ariba di 100 dB, cu ta zonido di un zaag di coriente, lo haci dolor na e oido y ta dañino. Daño grave na e oido por wordo ocasiona pa un explosion di zonido mas duro cu 140 dB, cu por ehempel ta e zonido di un avion cu ta start.

Aki ta sigui un tabel pa demostra con largo bo por expone bo mes na un cantidad di zonido duro, prome cu bo ta core

riesgo di haci daño na bo oido.

80 dB	muchanan ta hunga	8 uur
83 dB	4 uur	
86 dB	dryer di cabey	2 uur
89 dB	1 uur	
92 dB	½ uur	95 dB 15 minuten
98 dB	7½ minuten	101 dB zaag di coriente 4 minuten
104 dB	2 minuten	107 dB 1min-uut
110 dB	avion	½ m i n u t

Scucha musica

E volumen maximo di mayoria mp3-spelers ta rond di 100 dB, tin cu por yega te hasta na 130 dB! Si hende cu ta rond di bo por scucha e musica for di bo mp3, esaki kier men cu bo tin e volumen demasiado halto poni. Pesey mes: no scucha pa hopi tempo y tur ora via di e headphone of earphones. Mas largo tempo y mas frecuente bo uza e mp3, mas halto bo riesgo ta pa haci daño na bo oido.

Despues di un concierto hopi biaha bo oido ta keda cu un zonido aden. Esaki por dura un par di ora of hasta un par di dia, tin casonan cu e por keda pa hopi dia mes. Un concierto promedio por produci un zonido di 110 dB: esaki ya caba despues di cuart’i ora por haci daño. Tur exponencia pa tempo largo na zonido ariba di 80 decibel por causa daño, aunke bo no ta ripare mes ora. E oido cada bes ta bira menos. Si bo kier proteha bo oido y toch disfruta di e musica, bo ta haci bon di busca “earplugs” cu un filter. Esakinan ta distorciona e musica lo menos posibel, pero ta un bon proteccion pa bo oido.

Formanan di daño na oido y con reconoce nan

Hopi bes bo oido mes ta duna bo señal cu el a sufri daño of a haya hopi molester di zonido duro. Por ehempel despues di un anochi di fiesta of nightclub, cu bo ta keda cu un piep den oido. E piep aki por ta temporario, pero e por ta permanente tambe. Tambe bo por reconoce daño na bo oido dor di dolor di orea of dolor di cabes.

Parada di Carnaval

Paradanan di Carnaval ta eventonan na unda hopi hende ta expone nan mes pa tempo largo na zonido hopi duro. Pa laga e musica zona bon pa e grupo completo, e bandanan ta pone e zonido na un nivel



di mas o menos 110 dB (mescos cu na un concierto).

No ta un problema pa esnan cu ta mas o menos 30 pa 40 meter leu di e speaker-nan. Pero si bo mester “sinti” e musica y bo mester baila hopi cerca di e speakernan, conta cu esaki lo sali bo caro, si bo no ta haci uzo di proteccion pa bo oido. Manera a muestra aki caba: zonido di 110 dB pa ½ minuut ya ta suficiente pa causa daño irreparable na e oido. Un parada ta dura hopi bes 3 pa 4 ora.

Cuminsa di jong caba y siña

E experiencia cu miembronan di QUOTA International of Aruba ta haya di paradanan, specialmente ya e parada di blaas di diadomingo ultimo ta cu hobennan ta nenga di tuma e earplugs y asina proteha nan oido. Pesey mes un yamada ta bay na e mayornan pa percura pa tur muchanan ta bisti e earplug durante parada. Asina por lo menos nan tin un proteccion contra e zonido hopi duro y evita cu daño permanente ta wordo ocasiona na e oido. Una bes a perde e oido, no ta recupera esaki mas. Tip pa mayornan: duna e bon ehempel, bisti earplugs.

QUOTA International of Aruba – FEPO (Fundacion pa Esnan cu Problema di Oido) QUOTA International of Aruba ta traha pa hopi aña caba hunto cu FEPO, e fundacion pa hendenan cu problema di oido na Aruba. Entre otro tur aña na September ta

organisa e Siman di Kibra Silencio, durante cual ta duna test di oido gratis na FEPO na Playa y tambe na SVb San Nicolas, organisa pa QUOTA International of Aruba. Durante e testnan aki eventual problema cu oido ta bin dilanti. Ya cu un perdida di mas o menos 35 dB na cada orea, ta wordo recomenda pa busca aparato pa por tende. Segun un persona ta bay perdiendo su oido, e ta bira dificil pa por scucha un combersacion, participa na lesnan na scol, etc. Pues miho bo ta uza earplugs awor cu despues bo mester un aparato pa por tende!!!

Con mi por evita cu mi ta causa daño na mi oido, sea por lo general of specialmente durante Carnaval?

- No pone e volumen demasiado halto
- Durante concierto of den parada di Carnaval, tuma un break di e zonido duro
- No baila net dilanti di speaker, tene bon distancia!!!
- Bisti (bon) proteccion di e oido

AWEMainta****
e corant di tiki

Nos e-mail:

noticia@awemainta.com

Tel: 583-1400

Fax: 583-1444



**Si bo ta interesa
di bende bo
cas/tereno of huur
nos por judabo ku esaki.
Jama : Ashna:592-9966**

PINOCCHIO
Kerkstraat #16 - Tel: 582-2266

**Nos blaasnan a
yega den tur
tamaño tur color!**

**Full Aruba sa cu tur
nos productonan ta a
miho calidad cu tin.**

**Especialmente pa
Carnaval nos
blaasnan tin un
30% descuento**

Kerkstraat 16 - Tel: 582-2266 - Cel: 564-1977

LEJUEZ HAIR ACCESSORIES & BEAUTY SALON
#1 Prinsenstraat 15, S.Nic. & #2 Adriaan Lacie Blvd 28
Tel : 5845805 Tel : 5824947

Ta ofrece productonan di :
DREAMKIDS OLIVE MIRACLE

E producto aki ta contene :
Olive Oil y extractonan
Herbal y cu holor
agradable. E ta suavisa,
defriza cabeynan
hopi krul of dificil pa
maneja, lagando e cabey
cu un Textura Sedoso y
Facil pa peña.

**Shampoo - Conditioner- Detanglar - Organic Root
Stimulator - Miracle Cream - Hairmilk.**

Hair Studio
OFERTA DI LUNA
FACIAL ...AFL 55
BODY MASSAGE ...AFL 75
Oil Treatment - Free
MANICURE & PEDICURE ...AFL 50

Dakota Shopping Paradise - Avenida Milo Croes 51, Suite 16
Tels. 582 6051 / 594 4962

Dreaming of a vacation?
Walt Disney Tour

July 7 - 17 - y September 29 - October 7

Tour:
Magic Kingdom -
Disney Hollywood Studios
Universal Studios -
Island of Adventure - Sea World

ALDO
Travel Bureau Inc.
Tel: 582-1992

**Keda pendiente
pa Tour di Las
Vegas Oct 2012**

TUNE UP KIT/AUTO PARTS
OIL FILTER-AIR FILTER-FUEL FILTER
WATERPUMP-FUEL PUMP-PISTON RINGS
FULL GASKET SET-CYLINDER HEAD GASKET
OIL SEAL-CARBURATOR REPAIR KIT-SWITCHES
BELT-WIPER BLADE-HOSE-

BRAKE PADS-BRAKE SHOES-ELECTRIC FAN-ECT.

MOTOR OIL
SHELL
KENDALL
PENNZOIL
VALVOLINE

SPARK PLUGS
NGK - DENSO
AC DELCO

**Simply
THE BEST.**

NANKANG
TIRES UNLIMITED

**AC DELCO
BATTERIES**

SPECIAL PRICE
205/40R17 215/40R17

UNLIMITED PARTS & ENTERPRISES N.V.
MORGENSTER # 12 - B TEL: 583 1001

AVB
ARUBAANSE VOETBAL BOND

Directiva di Arubaanse Voetbal Bond tin e tristo deber di
anuncia fayecimento di

Sr. Gilberto Rodriguez
Mihor conoci como "Betto"

Directiva di AVB kier a desea su famia hopi forza
den e dianan dificil aki.

Cu Betto sosega na Paz.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: St. Anna N.V.
Pariba di Brug: Aloe N.V

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Alvarez
Pariba di Brug: dr. Vis

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund. Muher	
den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	
	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,

Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,

E-mail: noticia@awemainta.com.

CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-
82600.

ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.

ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna

8 a.m. - 5 p.m.

IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.

DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar &
Victor R. Winklaar

REDACCION: noticia@awemainta.com.

BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

PERDE 10 KG PA LUNA

- Bo no por baja di peso?
- Bo ta dispuesto pa cambia bo bida ?
- Anto purba e tratamieto di Dr. Lampe
- Sin cirugia sin hanguja
- Baja 10 kg pa luna

Stadionweg 16 • Tel:588-0084 • Fax:588-0083



RICIBI AWEMAINTA TUR DIA DEN BO INBOX GRATIS



Registra awo!

Manda bo e-mail na
noticia@awemainta.com

Labco

MEDICAL / HOME HEALTHCARE

RENTAL/SALE of Medical & Home- Healthcare


- * Wheelchaires
- * Beds
- * Walkers
- * Bathchair
- * Commodes
- * Crutches / Canes
- * Oxygen Concentrators/Cylinders

Difficulty Walking
Rent a portable electro scooter
(Fits in all cars, trucks, 41lbs).


Tel: 582-6651 Fergusonstraat #52, Dakota




Horoschoop

**Aries** 21 Mrt - 20 Apr


Limpia bo mente di tur lo negativo cu a afectá bo. No alimentá tragedia di ayera, e máximo den bo lucha pa bida, pero pensa riba bo mes

**Tauro** 21 Apr - 20 Mei


Busca estabilidad y no haci aventura unda ta reina e peliger. Alimentá bo sabiamente y alehá bo di tur cos robes. Controlá, no inventá loke no ta realidad.

**Geminis** 21 Mei - 20 Jun


Ser sincero cu bo mes. Aplicá bo sicologia pa curason di tur hende. Bo ta enfrentá e sernan cu ta hací bo reconocé cu e causa di bo problemanan provocá pa bo mes.

**Cancer** 21 Jun - 20 Jul


Ya bo no ta controlá bida di ningun hende, ni biba bo bida atraves di otroan. Desaroyá pasenshi y comprension pa otroan.

**Leo** 21 Jul - 20 Aug


Bo ta sintibo fuerte, sigur di bo mes, nada por paralisá bo den bo desaroyo o evolucion espíritu cu ta den bo interior.

**Virgo** 21 Aug - 20 Sep


Dera tragedianan di amor, enemigo y resentidonan ta trata awor di afectá bo imágen público. Abo t'e pas den e cháos cu ta reinando rond di bo.

**Libra** 21 Sep - 20 Okt


Bo amigonan ta awor manera bo angelnan y ta bin yuda bo enriquesé bo arca. Nunca duna bo mes pa vencí y sigui lucha manera nunca ántes.

**Scorpio** 21 Okt - 20 Nov


Laga cu mundo ta disfrutá di tur cosnan bunita den bo. Bo bisiña, bo gran amigonan no ta cambia, pero ya e no ta afectábo ni destruí bo felicidad.

**Sagitario** 21 Nov - 20 Dec


E éxito ta yega sorpresivamente y bo ta prepará pa tur cos. Den lo económico, bo ta sali di tormento. .

**Capricornio** 21 Dec - 20 Jan

Den amor, bo poder di seducccion ta brua tur hende pa loke bo ta complacé den loke bo kier. Suerte ta bira dramáticamente den e próximo dianan.

**Aquarius** 21 Jan - 20 Feb

Cuidou cu complacé bida cu personanan problemático. No permití cu ningun hende haci bo daño. Tur trabou cu tin di haber cu arte, promocion, prensa ta bon aceptá.

**Piscis** 21 Feb - 20 Mar

Recuperá awor e energia cu bo a gasta cu cierto persona y cu ta saca talento o habilidadnan for di bo. Bo tin ménos, pero mihor amigo awor.

DRAGON CD & ELECTRONICS

Mainstreet San Nicolas Tel. 584-3999
open 9.00 - 13.00 and 14.30 - 18.30

Sales, repair and accessories for all blackberry models and other cellualars



Blackberry 9860
Special Price



Samsung
Galaxy X2
Special Price



Blackberry 8520
All 385.00

Sales, repair and accessories for all blackberry models and other cellualars.
Unlock, reload, reset, upgrade, replace led, keypad, speaker etc.....
Also repairs of iphone, Nintendo ds, playstation . Xbox 360, Wii etc...
Dragon Cd & Electronics
Mainstreet San Nicolas tel. 584-3999 open 9.00 – 13.00 and 14.30 – 18.30 hrs.

AWEMainta

Find us on
Facebook

Like

AWEMainta

noticia@awemainta.com

Tel: 583-1400

Fax: 583-1444

TIPO DI CAMBIO OFICIAL			
Valido pa 13 Februari 2012			
Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boeking en	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.76	1.78	1.80
Engelse Pond Sterling	2.75	2.80	2.86
Zwitserse Frank per CHF. 100	195.11	195.83	196.63
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	227.42	229.50	231.80
Euro per XEU. 100	233.93	236.06	238.43



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambianan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Diarazon 17.10, e muher G.H.H.L. a bay warda di polis na Playa, y ta bisa polis cu ora cu e tabata canando banda di Burger King, el a wordo maltrata p'e muher B.T.A. E ta bisa cu e tabata hunto cu su doño di trabou, P.S.L y a bin duna keho.

E doño di trabou ta bisa polis cu e ta doño di e restaurant unda G.H.H.L., ta traha. B.T.A. tambe tabata un trahador cu tabata traha na un otro lugar pe, pero a wordo kita for di trabou.

Como cu G.H.H.L., tabata un di e personanan cu tabata testigo na Departamento di Labor, el a wordo menasa pa B.T.A., kende a bisa cu e lo mate. E ta bisa cu e lo corta su garganta of lo hinke cu cuchiu. B.T.A., a bolbe menase G.H.H.L. y a bise cu e mester ta contento cu e tabata cu su yiunan, sino el a hinke cu cuchui. El a bisa GH.H.L., si e bay polis, e lo mata e polisnan tambe, como cu e no tin miedo di bay sera. Recherche a tuma su keho.

**DANKI
PA YAMA**

E celular aki
ta diho si
bo tip
conduci na
un articulo
exclusivo

**HOTLINE
733-8477**

Digicel

E Red Mas Grandi y Mihor.

AWE 
Mainta



Aurora
Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia
e fayecimento di:



Juancito Tromp
* 31-05-1936 † 15-02-2012
mihor conoci como "Juan" of "Juancho"

Na nomber di su esposa:

Francisca Elisabeth "Betty"

Tromp-Henriquez

Su yiunan: Evelina y Alex Croes-Tromp

- Nelson Tromp
- Robert Tromp
- Edgard y Esther Tromp-Tromp
- Raymond Tromp
- Alvin y Onaya Tromp-Pourrier
- Dorinda y Jorge Vrolijk-Tromp

Su nieto(a)nan:

- Alexlindy
- Raylene
- Jamilyenne
- Jorinne
- Edilyenne
- Joyceline
- Dejeandro
- Nelljhon
- Eshgard
- Jarnalin
- Eshward

Su bisanieto:

Braylon

Mescos cu nieta:

Elmelynn Croes y famia

Swa y cuñanan:

Raymundo Ridderstaat y famia
Eduardita Tromp-de Cuba y famia
Candida Henriquez
Angela y Antonio Croes
Maria Luisa y Juan Curiel-

Henriquez y famia

Julianita y Ricardo Werleman-

Henriquez

Francisco Henriquez

Tur su suegro y suegranana, sobrino y sobrinana, primo y primana, ihanan, comper y comernan, bisiñanan y conocirnan y famianan:

Tromp, Henriquez, Croes, Pourrier, Vrolijk, Ridderstaat, Britten, de Cuba, Figaroa, Curiel, Werleman, Wolff, Donata, Farro, Hoek, Jeandor, Franken y demas famianan ta invita pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar diabierna 17-02-2012 di 9'or pa 11'or di mainta na misa Santa Anna y despues saliendo pa santana catolico na Noord. For di 9'or nos difunto stima lo ta reposa den misa .

Disculpa nos si den e momento di tristesa nos por lubida un of otro famia.

Segun grupo Pro Bida den campaña "True Love Waits"

Mayornan no keda ignorante! Safe sex no ta existi

DURANTE carnaval ta promove "safe sex" door di parti cantidad grandi di condom pa nos hobenan. "Safe sex" no ta existi y sigur no durante carnaval. Si uza un condom na un manera perfecto (corecto y consistente) e por reduci cierto riesgo...

Tuma bon nota kico uzo perfecto kemen: warda e condom perfecto, aplic'e perfecto, pon'e y kit'e perfecto. No solamente e uzo mester ta perfecto pa reduci cierto riesgo, pero e mester ta consistente tambe. uzo consistente kemen: "uza durante tur acto sexual, di comienzo te fin". Di berdad ta kere cu esaki lo sosode durante carnaval?

Research tocante efectividad di condom (National Institute for Health, 2000) ta demostra cu si uza condom corecto y consistente, condom ta baha e riesgo pa transmiti HIV cu 85%. Y ta baha e riesgo pa transmiti gonorrhea, cu ta 1 di e malesanan transmiti sexualmente (mts), cerca hende homber cu 45-74%. Cerca hende muhe no tabatin suficiente prueba con hopi e riesgo lo keda.

Di tur e otro mts NO por a comproba e efectividad di e uzo di condom.

E conclusion ta cu condom no por garantisa 100% proteccion, ni maske e ta wordo uza na un manera corecto y consistente.

E otro motibo cu ta parti condom ta pa reduci embaraso hubenil. Cifranan na Merca ta muestra cu e fayo anual di uzo di condom cerca mucha muhe hoben ta entre 14 y 23%. Kemen di cada 100 mucha muhe uzando condom, entre 14 pa 23 lo sali na estado. Como mayornan nos tin responsabilidad pa duna nos yiunan educacion sexual. Como mayor bo kier pa bo yiu ta 100% proteha. Solamente door di abstene di relacion sexual por duna 100% garantia cu bo yiu ta keda puro fisicamente y spiritualmente. Mayornan papia cu boso yiunan.



Aurora
Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Salmo 23

Señor ta mi Wardador mi n'tin falta di nada
Si, bendishon I bondat ta kompañia mi
tur dia di mi bida
Lo mi biba den kas di SEÑOR
henter mi bida largo

A fayese kristianamente na edad di 84 anja:



Henry Nemesius van Ierland
mihó conosi como "Henk"

Na number di su Esposa stimá: Clara van Ierland-Jansen

Su yiunan: Janine y Michael Eustatia-van Ierland
Clarice y Tico Dirks-van Ierland

Su nietonan: Eduardo y Michelle Eustatia
Genevive, Kimberly, Celeste y Henry Dirks

Su ruman: Frenk y Dela van Ierland y famia

Su sobrina y sobrinonan: Maureen van Ierland
Ruth Meit y famia
Lenny Hansen y famia
Johnny van Ierland y famia
George van Ierland y famia
Devi Chong y famia
Rudy Pardo

Su suegronan: Franklin Eustatia y famia, Celestino Dirks y Rika Colina,

Su swa y cuñanan: Mario Jansen y famia
Nemencio Jansen y famia
Edita Yarzagaray y famia
Chito Jansen y famia
Emilia Johanns y famia
Carla Croes y famia

Tur su ihanan y demas famia: van Ierland, Jansen, Eustatia, Dirks, Chong, Hansen, Roos, Henriquez, Meit, Maldonado.
Coleganan di: FATUM, AON Antillen, Seguros Aponte.

Acto di entierio lo tuma lugar Diasabra 18 di Februari 2012 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa San Francisco na Playa. For di 2'or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den misa y despues saliendo pa Santana catolico na Caya Ernesto Petronia na Playa.
Oportunidad pa condoleer tambe lo ta Diabierna 17 di Februari na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or.



Sra. Minerva Mercedes

Dinzey - Maduro

12 Maart 1973 – 11 February 2012
Mihor conoci como: "Melva"

Nos fe lo guia nos den e anochinan di mas scur. Nos fe lo duna nos forza pa pasa door di e dianan mas doloroso di nos bida, y Dios nunca lo bandona nos.

"Senjor ta mi wardador lo mi no tin falta di nada" a bai sosega den braz di Senjor mi Esposa, nos mama stima Minerva Mercedes Dinzey-Maduro. Na number di su:

Esposo: Ralph E. Dinzey
Juinan: Ralph Jr Dinzey
Kylenn Dinzey

Jermain Tromp Sharry y famia
Jervan Tromp
Su nieta stima Nasheila y mama di su nieta Nicole.
Su Tata: Bernadito Maduro
Su mama: Romana Maduro-Jarzagaray
Su wela: Alexendrina Maduro y famia
Su rumanan: Mirna Maduro y famia
Magaly y Atalo Winklaar y famia
Bernardo y Magtulis y famia
Reynaldo y Jenette y famia

Mescos ruman: Rene Wilson
Subrino y subrinanan
Su padrino: Dominico Jarzagaray
Su madrina: Irena Jarzagaray
Su tanta y omonan
Su primo y primanan
Swa y cunanan: Eileen Rhoda
Victor Roda
Elvis Roda y famia
Godwin Grams y famia
Merzelina Dinzey y famia
Debby Dinzey y famia
Astrid Dinzey y famia
Jenny Dinzey y famia
Alfonso De Graf y famia

Hilario B Goeloe
Comer y compernan
Ihanan: Genaro y Jeandrielaika
Su bon bisinanan y conocirnan, mucho hopi pa menshona, su ex-coleganan di ATA y su coleganan di Immigration Stichting Commision De Vuyst.
Demas famia: Maduro, Dinzey, Jarzagaray, Goeloe, Winklaar, Loaiza, Tromp, Cornelia, Bislick, Briezen, Orman, Hernandez, Dirks, Davelaar, Pena, Sulevand, Halley, Burgers, De Weever, Dorothal, Vasquez, Marchena, Rasmijn, Wouters, Pelaez, Rhoda, Jones, Courtar, Berkel, Wilson Holiger, Martilia, De Graf, Kock, Gonzalez, Illiage, van de Berg, Richardson, Hazel, Biezen, Newton, Christofeur, Godett.

Tur su amigo- amiganan di Boa Ranch y damas Ranchonan. Ta invita tur pa asisti na e acto di entierio cu lo tuma lugar Diamars 21 February 2012 saliendo for di Misa Santa Theresita pa Santana Catholico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi den misa.

Lo acepta condolencia riba e siguiente dianan:
-Noguerastraat #16, Diahuebs 16 Februari 2012
-De Vuyst 71A, Diabierna 17 Februari 2012
-The Olive Tree Funeral Home, Dialuna 20 Februari 2012, 7'or pa 9'or di anochi
Despensa nos si den nos tristesa por a lubida algun hende.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



POTRETNAN DI HEBBE-HEBBE



Listramento di Polis a conduci na

6 Persona a keda deteni na Hebbe-Hebbe



E accion di Ministerio Publico hunto cu Mando Policial, di por haci listramento preventivo riba hendenan cu nan ta considera sospechoso, ta duna su fruto. E accionnan aki cu a keda anuncia cu anticipacion, durante actividad di Hebbe-Hebbe di diarazon anochi, polis a detene 6 persona. Riba nan a haya varios arma blanco, droga y otro obhetonan cu no ta ser permiti pa ley. Nan tur mester a paga un bon boet, pa ser laga den libertad. E accion di listramento aki, ta sigui sigur e fin di siman aki, y no tin ningun clase di pordon.

E por ta pa ultimo biaha Hebbe-Hebbe a bira un evento magno di nos Carnaval

DIARAZON anochi, riba Plaza Juancho Irausquin, cu ta keda dilanti di Postkantoor na Playa, tabatin un otro Hebbe-Hebbe, organisa p'e team encabesa pa Manuel Da Silva, cu a hala sigur como 8 mil hende. Un actividad cu no tin entrada, pero cu sigur ta hala masha hende, manera a keda confirma un biaha mas. Manera ta custumber, tur aña Hebbe-Hebbe ta dedica nan actividad na un persona cu a haci masha hopi pa Carnaval. E aña aki, a dedica esaki na John-John Flemming, kende ta yuda masha hende pa 38 aña caba. Sigur un bunita

reconocimento y na su lugar. Tabata Minister Otmar Oduber, kende ta otro Carnavalista, a haya honor pa haci entrega di e plakat na John-John Flemming den presencia su famia.

Un nota poco lamentable, tabata ora cu Manuel Da Silva a anuncia cu Hebbe-Hebbe di e aña aki lo t'e ultimo. Esaki ta debi na demasiado trabao, cu Hebbe-Hebbe ta exige di su persona. Un otro sorpresa pa tur hende tabata cu e presentador di Caribbean Weather Channel tambe a presenta pa cubri e magno evento aki.